LIVARNO



1000 LED GALAXY STRING LIGHTS/1000 LED STRING LIGHTS/ LED-GALAXIELICHTERKETTE/LED-LICHTERKETTE/ GUIRLANDE LED GALAXIE/GUIRLANDE LUMINEUSE À LED

(GB)
1000 LED GALAXY STRING LIGHTS/ 1000 LED STRING LIGHTS
Operation and safety notes

(FR) (BE)
GUIRLANDE LED GALAXIE/ GUIRLANDE LUMINEUSE À LED
Instructions d'utilisation et consignes de sécurité

(PL)
GIRLANDA ŚWIETLNA Z DIODAMI LED/ŁAŃCUCH ŚWIETLNY LED
Wskazówki dotyczące obsługi i bezpieczeństwa

(SK)
SVETELNÁ LED REŤAZ/SVETELNÁ LED REŤAZ
Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny

(DK)
LED-KLYNGELYSKÆDE/LED-LYSKÆDE
Brugs- og sikkerhedsanvisninger

(HU)
LED-GALAXIS FÉNYFÜZÉR/ LED FÉNYFÜZÉR
Kezelési és biztonsági utalások

(DE) (AT) (BE)
LED-GALAXIELICHTERKETTE/ LED-LICHTERKETTE
Bedienungs- und Sicherheitshinweise

(NL) (BE)
LED-LICHTKETTING GALAXIE/ LED-LICHTSNOER
Bedienings- en veiligheidsinstructies

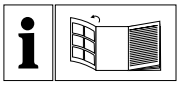
(CZ)
SVĚTELNÝ LED ŘETĚZ GALAXIE/ SVĚTELNÝ LED ŘETĚZ
Pokyny pro obsluhu a bezpečnostní pokyny

(ES)
GUIRNALDA DE BOMBILLAS LED «GALAXIA»/GUIRNALDA DE BOMBILLAS LED
Instrucciones de utilización y de seguridad

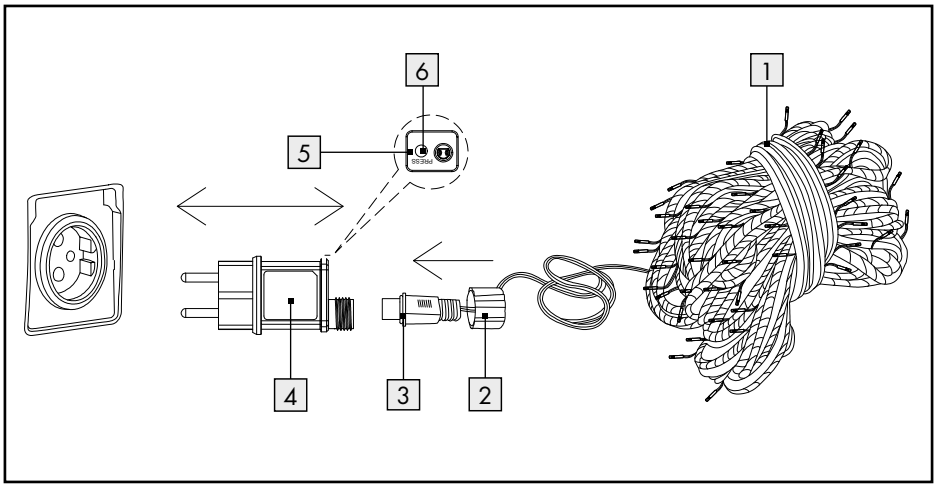
(IT)
CATENA LUMINOSA LED/CATENA LUMINOSA LED
Indicazioni per l'uso e per la sicurezza

(PT)
CORRENTE DE LUZ LED/ CORRENTE DE LUZES LED
Instruções de utilização e de segurança

IAN 526684_2601



GB	Operation and safety notes	Page	5
DE/AT/BE	Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	10
FR/BE	Instructions d'utilisation et consignes de sécurité	Page	16
NL/BE	Bedienings- en veiligheidsinstructies	Pagina	23
PL	Wskazówki dotyczące obsługi i bezpieczeństwa	Strona	29
CZ	Pokyny pro obsluhu a bezpečnostní pokyny	Strana	35
SK	Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny	Strana	40
ES	Instrucciones de utilización y de seguridad	Página	45
DK	Brugs- og sikkerhedsanvisninger	Side	51
IT	Indicazioni per l'uso e per la sicurezza	Pagina	56
HU	Kezelési és biztonsági utalások	Oldal	62
PT	Instruções de utilização e de segurança	Página	68


6
5
1
4
3
2

List of pictograms used ..... Page 6

Proper use ..... Page 6

Description of parts and features ..... Page 6

Technical data ..... Page 6

Included items ..... Page 7

Safety information ..... Page 7

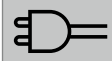
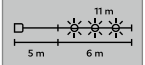
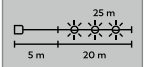
Use ..... Page 8

Timer function ..... Page 8

Cleaning and care ..... Page 8

Disposal ..... Page 8

Warranty ..... Page 9
Warranty claim procedure ..... Page 9
Service ..... Page 9

List of pictograms used			
⎓	Direct current/voltage	⧈	Protection class II
∿	Alternating current/voltage	⊖⊕	Polarity of output terminal
	Short-circuit-proof safety isolating transformer		This icon indicates that the product is mains operated.
	Independent lamp control gear		For Model A This icon indicates that the length of light chain is 11 m and the power cable is 5 m
CE	CE mark indicates conformity with relevant EU directives applicable for this product.		For Model D This icon indicates that the length of light chain is 25 m and the power cable is 5 m
	Safety information Instructions for use	SELV	Safety extra-low voltage

1000 LED Galaxy String Lights/ 1000 LED String Lights

● Proper use

This product is equally suitable for operation indoors or outdoors. This product is intended for use in private, domestic enviroment only and not for commercial purposes.

● Description of parts and features

1 Light chain
2 Connecting nut
3 Gasket
4 Mains adapter
5 Indicate light
6 Timer and mode button

● Technical data

Light chain 1:

Operating voltage:	31 V⎓
LEDs:	1000 LEDs (LEDs are non-replaceable)
Degree of protection:	IP44 (splash-proof)

Light set (Model No. HG05179A/HG05179D)
GS certified.
Total power consumption (included mains adapter 4): 9 W

Mains adapter 4:

Nom. voltage, primary:	220–240 V~, 50/60 Hz
Nom. voltage, secondary:	31 V⎓, 7.2 W
Protection class:	⧈
Degree of protection:	IP44 (splash-proof)

Mains adapter (Model no. 26S0720G310W8D)
GS tested.

SELV:	Safety extra low voltage
ta:	Maximum rated ambient temperature
tc:	Rated maximum operating temperature of the case of a controlgear

Included items

1 Light chain
1 Mains adapter
1 Operating instructions

Safety information

BEFORE USING THE PRODUCT, PLEASE FAMILIARISE YOURSELF WITH ALL OF THE SAFETY INFORMATION AND INSTRUCTIONS FOR USE! WHEN PASSING THIS PRODUCT ON TO OTHERS, PLEASE ALSO INCLUDE ALL THE DOCUMENTS!

- 

  ⚠ WARNING! DANGER OF DEATH AND ACCIDENTS FOR TODDLERS AND CHILDREN!
  Never leave children unsupervised with the packaging material. The packaging material represents a danger of suffocation. Children frequently underestimate the dangers. Please keep children away from the product at all times.
- This product is not a toy and should not be played with by children. Children are not able to understand the dangers that can occur when handling this product.
- This product can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the product in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the product. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Ensure that the product is installed by suitably experienced or qualified persons only.

⚠ **CAUTION! RISK OF OVERHEATING!** Do not operate the product inside the packaging.

- Do not pull the product mains cable and make sure it is laid down properly so that no one walks or trips over it.
- The product can be used on all surfaces officially classified as being of "normal flammability".
- Do not attach any other objects to the product.

⚠ **ATTENTION:** Extremely fast speed of light changes may cause impaired vision in children or persons with pre-stress (eg mental illness).

- Suitable for indoor and outdoor use.



Avoid the danger of death from electric shock!

- Before use, ensure that the mains voltage available is the same as the required operating voltage for the LED driver (220–240 V~).
- Before connecting the product to the mains you should always check the product and the mains adapter for any damage.
- Never use the product if you discover that it is damaged in any way.
- Where breakage or damage to leds occurs the product must not be used/energised but disposed of safely.
- This product's external flexible tube is non-replaceable. Hence if it becomes damaged you must dispose of the entire product.
- This product does not contain any parts which can be serviced by the user. The LEDs cannot be replaced.
- Only use the product with the supplied mains adapter for the type (Model No. 26S0720G310W8D); all warranty claims will otherwise expire.
- Never open any of the electrical parts or insert any kind of object into them.
- Protect the mains cable from sharp edges, mechanical loads and hot surfaces.
- Do not install with sharp fasteners or nails.
- Always unplug the mains adapter from the socket before installation, dismantling or cleaning.
- Never touch the mains adapter or the product itself with wet hands.
- The product must not be electrically connected to another set of lights.
- If the product is not in use for any length of time (e.g. holidays), disconnect it from the power supply.
- If you have any questions about the product or are unsure about any of its aspects, please seek the advice of an electrical equipment specialist.

- Please note that the mains adapter continues to draw a small amount of power even if the product is turned off as long as the mains adapter is plugged into a power outlet. To switch the product off completely, unplug the mains adapter from the socket.
- The LEDs are not replaceable.
- If the LEDs fail at the end of their lives, the entire product must be replaced.

⚠ **WARNING!** This product must not be used without all gaskets [3] being properly installed.

-  Do not operate the light chain [1] in the packaging or when it is rolled up.
- The LED driver can only be replaced by a professional.
- The light chain isn't allowed to connect to 220–240 V~ without LED driver.

Use

Note: Remove all packaging materials from the product.

Note: The LEDs are connected in series. If one LED is defective, up to ten LEDs may not light up.

- Insert the plug on end of the product into the socket of the mains adapter [4]. The recess on the mains adapter [4] and on the plug of the supply line must be observed. Please screw down the connecting nut [2] clockwise.
- Insert the mains adapter [4] into the mains socket.
- Press the Timer and mode button [6] to switch to the next lighting mode. When you reach lighting mode 8, the next press of the Timer and mode button [6] switches the product off.
  The light mode is listed as below:
  1. Steady on
  2. Combination
  3. In wave
  4. Sequential
  5. Slo-Glo
  6. Chasing/flash
  7. Slow fade
  8. Twinkle/flash
  9. Off

Timer function

- To switch on the timer function, press and hold the Timer and mode button [6] after the product is connected to the socket of power supply. The indicate light [5] will light up when the timer function is activated.
- The product lights glow permanently for 6 hours and will be followed by a subsequent pause of 18 hours. Afterwards, the product will light up again at its designated turn on time for 6 hours followed by a subsequent pause of 18 hours.
- To switch off the timer function, press and hold the Timer and mode button [6] and the indicate light [5] will be turned off.
- When the timer function is switched off, the product glows continuously. To switch off the product completely, the mains adapter [4] has to be unplugged from the socket.

Cleaning and care

⚠ **CAUTION! DANGER OF ELECTRIC SHOCK!**
First pull the mains adapter [4] out of the mains socket.

⚠ **CAUTION! DANGER OF ELECTRIC SHOCK!**
For reasons of electrical safety the product must never be cleaned with water or other liquids or immersed in water.

- Do not use any solvents, petrol or similar items. This would damage the product.
- Only a dry, lint-free cloth should be used for cleaning.

Disposal

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning:

1–7: plastics/20–22: paper and fibreboard/80–98: composite materials.



Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.



To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.







The product incl. accessories, manual and packaging materials are recyclable and are subject to extended producer responsibility. Dispose them separately, following the illustrated Info-tri (sorting information), for better waste treatment. The Triman logo is valid in France only.

Warranty

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of material or manufacturing defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. Keep the original sales receipt in a safe location as this document is required as proof of purchase.

Any damage or defects already present at the time of purchase must be reported without delay after unpacking the product.

Should the product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you. The warranty period is not extended as a result of a claim being granted. This also applies to replaced and repaired parts.

This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty covers material or manufacturing defects. This warranty does not cover product parts subject to normal wear and tear, thus considered consumables (e.g. batteries, rechargeable batteries, tubes, cartridges), nor damage to fragile parts, e.g. switches or glass parts.

Warranty claim procedure

To ensure quick processing of your case, please observe the following instructions:

Please have the till receipt and the item number (IAN 526684_2601) available as proof of purchase.
You will find the item number on the rating plate, an engraving on the front page of the instructions for use (bottom left), or as a sticker on the rear or bottom of the product.
If functional or other defects occur, please contact the service department listed either by telephone or by e-mail.
You can return a defective product to us free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure that you enclose the proof of purchase (till receipt) and information about what the defect is and when it occurred.

Service

GB **Service Great Britain**
Tel.: 0800 404 7657
E-Mail: owim@lidl.co.uk

CE IP44

Legende der verwendeten Piktogramme ..... Seite 11

Bestimmungsgemäße Verwendung ..... Seite 11

Teilebeschreibung ..... Seite 11

Technische Daten ..... Seite 11

Lieferumfang ..... Seite 12

Sicherheitshinweise ..... Seite 12

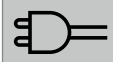
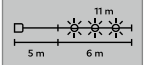
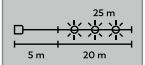
Anwendung ..... Seite 13

Timer-Funktion ..... Seite 13

Reinigung und Pflege ..... Seite 13

Entsorgung ..... Seite 14

Garantie ..... Seite 14
Abwicklung im Garantiefall ..... Seite 15
Service ..... Seite 15

Legende der verwendeten Piktogramme			
⎓	Gleichstrom/-spannung	⧈	Schutzklasse II
∿	Wechselstrom/-spannung	⊖⊙⊕	Polarität des Ausgangspols
	Kurzschlussfester Sicherheitstransformator		Dieses Symbol zeigt an, dass das Produkt netzbetrieben ist.
	Unabhängiges Betriebsgerät		Für Modell A Dieses Symbol zeigt an, dass die Länge der Lichterkette 11 m und des Netzkabels 5 m beträgt.
CE	Das CE-Zeichen bestätigt die Konformität mit den für das Produkt zutreffenden EU-Richtlinien.		Für Modell D Dieses Symbol zeigt an, dass die Länge der Lichterkette 25 m und des Netzkabels 5 m beträgt.
	Sicherheitshinweise Handlungsanweisungen	SELV	Schutzkleinspannung

LED-Galaxielichterkette/ LED-Lichterkette

● Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Produkt ist sowohl für den Betrieb im Innen- als auch im Außenbereich geeignet. Das Produkt ist nur für den Einsatz in privaten Haushalten und nicht für den kommerziellen Gebrauch vorgesehen.

● Teilebeschreibung

1 Lichterkette
2 Überwurfmutter
3 Dichtungsring
4 Netzteil
5 Anzeigelicht
6 Timer- und Mode-Taste

● Technische Daten

Lichterkette 1:

Betriebsspannung:	31 V⎓
LEDs:	1000 LEDs (LEDs können nicht ausgetauscht werden)
Schutzart:	IP44 (spritzwassergeschützt)

Lichterkette (Modell-Nr. HG05179A/HG05179D)
GS-zertifiziert.
Leistungsaufnahme (inklusive Netzteil 4): 9 W

Netzteil 4:

Nennspannung primär:	220–240 V~, 50/60 Hz
Nennspannung sekundär:	31 V⎓, 7,2 W
Schutzklasse:	⧈
Schutzart:	IP44 (spritzwassergeschützt)

Netzteil (Modell-Nr. 26S0720G310W8D)
GS-geprüft.

SELV:	Schutzkleinspannung (Safety extra low voltage)
ta:	Maximale Umgebungstemperatur
tc:	Gehäusetemperatur am angegebenen Punkt

Lieferumfang

1 Lichterkette
1 Netzteil
1 Bedienungsanleitung

Sicherheitshinweise

MACHEN SIE SICH VOR DER ERSTEN BENUTZUNG DES PRODUKTS MIT ALLEN BEDIEN- UND SICHERHEITSHINWEISEN VERTRAUT! HÄNDIGEN SIE ALLE UNTERLAGEN BEI WEITERGABE DES PRODUKTS AN DRITTE EBENFALLS MIT AUS!



⚠ WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!

- Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr durch Verpackungsmaterial. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren. Halten Sie Kinder stets vom Produkt fern.
- Dieses Produkt ist kein Spielzeug, es gehört nicht in Kinderhände. Kinder können die Gefahren, die im Umgang mit dem Produkt entstehen, nicht erkennen.
- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produkts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Achten Sie darauf, dass das Produkt nur von fachkundigen Personen montiert wird.

⚠ **VORSICHT! ÜBERHITZUNGSGEFAHR!**

Betreiben Sie das Produkt nicht in der Verpackung.

- Ziehen Sie nicht am Kabel des Produkts und stellen Sie sicher, dass es so verlegt ist, dass niemand darüber laufen oder stolpern kann.
- Das Produkt kann auf allen normal entflammbaren Oberflächen verwendet werden.
- Befestigen Sie keine zusätzlichen Gegenstände am Produkt.

⚠ **ACHTUNG:** Durch die extrem schnelle Geschwindigkeit der Lichtwechsel könnte es bei Kindern oder vorbelasteten Personen (z. B. durch psychische Krankheiten) unter Umständen zu Beeinträchtigungen des Sehvermögens kommen.

- Für den Innen- und Außenbereich geeignet.



Vermeiden Sie Lebensgefahr durch elektrischen Schlag!

- Vergewissern Sie sich vor der Benutzung, dass die vorhandene Netzspannung mit der benötigten Betriebsspannung des LED-Treibers übereinstimmt (220–240 V~).
- Überprüfen Sie vor jedem Netzanschluss das Produkt und das Netzteil auf etwaige Beschädigungen.
- Benutzen Sie das Produkt niemals, wenn Sie irgendwelche Beschädigungen feststellen.
- Bei Bruch oder Beschädigung der LEDs darf das Produkt nicht verwendet/eingeschaltet werden, sondern muss sicher entsorgt werden.
- Die äußere flexible Netzleitung des Produkts kann nicht ausgetauscht werden; falls die Netzleitung beschädigt ist, muss das Produkt entsorgt werden.
- Das Produkt enthält keine Teile, die vom Verbraucher gewartet werden können. Die LEDs können nicht ausgetauscht werden.
- Verwenden Sie das Produkt nur mit dem mitgelieferten Netzteil des Typs (Modell-Nr. 26S0720G310W8D), ansonsten erlöschen jegliche Gewährleistungsansprüche.
- Öffnen Sie niemals eines der elektrischen Betriebsmittel oder stecken irgendwelche Gegenstände in dieselben.
- Schützen Sie die Netzleitung vor scharfen Kanten, mechanischen Belastungen und heißen Oberflächen.
- Nicht mit scharfen Klammern oder Nägeln befestigen.
- Ziehen Sie immer das Netzteil vor der Montage, Demontage oder Reinigung aus der Steckdose.
- Berühren Sie weder das Netzteil des Produkts noch das Produkt selbst mit nassen Händen.

- Das Produkt darf nicht mit einer anderen Lichterkette elektrisch verbunden werden.
- Bei längerer Nichtnutzung (z. B. Urlaub) trennen Sie das Produkt vom Stromnetz.
- Wenn Sie Fragen zum Produkt haben oder sich nicht sicher sind, fragen Sie einen Elektrofachbetrieb um Rat.
- Beachten Sie, dass das Netzteil auch ohne Betrieb des Produkts noch eine geringe Leistung aufnimmt, solange sich das Netzteil in der Steckdose befindet. Zum vollständigen Ausschalten entfernen Sie das Netzteil aus der Steckdose.
- Die LEDs sind nicht austauschbar.
- Sollten die LEDs am Ende ihrer Lebensdauer ausfallen, muss das ganze Produkt ersetzt werden.

⚠ **WARNUNG!** Das Produkt darf nicht ohne alle ordnungsgemäß angebrachten Dichtungsringe [3] benutzt werden.

-  Betreiben Sie die Lichterkette [1] nicht in der Verpackung und nicht im aufgerollten Zustand.
- Der LED-Treiber darf nur von einem Fachmann ausgetauscht werden.
- Die Lichterkette darf nicht ohne LED-Treiber an 220–240 V~ angeschlossen werden.

● Anwendung

Hinweis: Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial vom Produkt.

Hinweis: Die LEDs sind in Reihe geschaltet. Ist eine LED defekt, können insgesamt bis zu 10 LEDs ausfallen.

- Stecken Sie den Stecker der Netzleitung in die Buchse des Netzteils [4]. Achten Sie auf die Aussparung am Netzteil [4] und am Stecker der Netzleitung. Schrauben Sie die Überwurfmutter [2] im Uhrzeigersinn fest.
- Stecken Sie das Netzteil [4] in die Steckdose.
- Drücken Sie die Timer- und Mode-Taste [6], um zum nächsten Beleuchtungsmodus zu wechseln. Wenn Sie den Beleuchtungsmodus 8 erreichen, schaltet das nächste Betätigen der Timer- und Mode-Taste [6] das Produkt aus.

Der Lichtmodus ist wie folgt aufgeführt:

1. Dauerlicht
2. Kombination
3. Wellenförmig
4. Sequenziell
5. Slo-Glo
6. Ziselierend/Blitzend
7. Langsames Übergleiten
8. Funkelnd/Blinkend
9. ausgeschaltet

● Timer-Funktion

- Zum Einschalten der Timer-Funktion drücken und halten Sie die Timer- und Mode-Taste [6] gedrückt, nachdem Sie das Produkt an die Stromversorgung angeschlossen haben. Das Anzeigelicht [5] leuchtet auf, wenn die Timer-Funktion aktiviert ist.
- Das Produkt leuchtet dauernd für 6 Stunden mit einer anschließenden Pause von 18 Stunden. Zur Einschaltzeit leuchtet das Produkt erneut 6 Stunden gefolgt von einer 18-stündigen Pause.
- Um die Timer-Funktion zu deaktivieren, drücken und halten Sie die Timer- und Mode-Taste [6] und das Anzeigelicht [5] erlischt.
- Wenn die Timer-Funktion ausgeschaltet ist, leuchtet das Produkt kontinuierlich. Um das Produkt vollständig auszuschalten, entfernen Sie das Netzteil [4] aus der Steckdose.

● Reinigung und Pflege

⚠ VORSICHT! STROMSCHLAGGEFAHR!
Ziehen Sie zuerst das Netzteil [4] aus der Steckdose.
⚠ VORSICHT! STROMSCHLAGGEFAHR!
Aus Gründen der elektrischen Sicherheit darf das Produkt niemals mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten gereinigt oder gar in Wasser getaucht werden.

- Benutzen Sie keine Lösungsmittel, Benzin o. Ä. Das Produkt würde hierbei Schaden nehmen.
- Verwenden Sie zur Reinigung nur ein trockenes, fusselfreies Tuch.

Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe/ 20–22: Papier und Pappe/80–98: Verbundstoffe.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass dieses Gerät am Ende der Nutzungszeit nicht über den Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Das Gerät ist bei eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abzugeben. Zudem sind Vertreiber von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Vertreiber von Lebensmitteln zur Rücknahme verpflichtet. LIDL bietet Ihnen Rückgabemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Rückgabe und Entsorgung sind für Sie kostenfrei. Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät unentgeltlich zurückzugeben. Zusätzlich haben Sie die Möglichkeit, unabhängig vom Kauf eines Neugerätes, unentgeltlich (bis zu drei) Altgeräte abzugeben, die in keiner Abmessung größer als 25 cm sind. Bitte löschen Sie vor der Rückgabe alle personenbezogenen Daten. Bitte entnehmen Sie vor der Rückgabe Batterien oder Akkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können und führen diese einer separaten Sammlung zu.



Das Produkt inkl. Zubehör, die Anleitung und die Verpackungsmaterialien sind recyclebar und unterliegen einer erweiterten Herstellerverantwortung. Entsorgen Sie diese getrennt, den abgebildeten Info-tri (Sortierinformation) folgend, für eine bessere Abfallbehandlung. Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.

Garantie

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt.

Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist.

Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden.

Sollte das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es – nach unserer Wahl – kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen. Die Garantiezeit verlängert sich durch einen stattgegebenen Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde.

Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produktteile, die normalem Verschleiß unterliegen, und somit als Verschleißteile gelten (z. B. Batterien, Akkus, Schläuche, Farbpatronen), noch auf Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 526684_2601) als Nachweis für den Kauf bereit.
Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.
Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.
Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

Service

(DE) **Service Deutschland**
Tel.: 0800 5435 111
E-Mail: owim@lidl.de

(AT) **Service Österreich**
Tel.: 0800 447744
E-Mail: owim@lidl.at

(BE) **Service Belgien**
Tel.: 0800 12089
E-Mail: owim@lidl.be

CE IP44

Légende des pictogrammes utilisés ..... Page 17

Utilisation conforme ..... Page 17

Descriptif des pièces ..... Page 17

Caractéristiques techniques ..... Page 17

Contenu de la livraison ..... Page 18

Consignes de sécurité ..... Page 18

Utilisation ..... Page 19

Fonction minuterie ..... Page 19

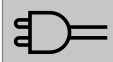
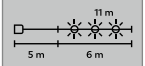
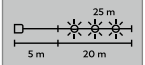
Nettoyage et entretien ..... Page 20

Mise au rebut ..... Page 20

Garantie ..... Page 20

Faire valoir sa garantie ..... Page 21

Service après-vente ..... Page 22

Légende des pictogrammes utilisés			
⎓	Courant continu/Tension continue	⧈	Classe de protection II
~	Courant alternatif/Tension alternative	⊖⊙⊕	Polarité du pôle de sortie
	Transformateur de sécurité anti court-circuit		Ce symbole indique que le produit fonctionne sur secteur.
	Produit au fonctionnement autonome		Pour le modèle A Ce symbole indique que la longueur de la guirlande lumineuse est 11 m et que celle du câble secteur est 5 m.
CE	Le sigle CE confirme la conformité avec les directives UE applicables au produit.		Pour le modèle D Ce symbole indique que la longueur de la guirlande lumineuse est 25 m et que celle du câble secteur est 5 m.
	Instructions de sécurité Instructions de manipulation	**SELV**	Très basse tension de sécurité

Guirlande LED Galaxie/ Guirlande lumineuse à LED

● Utilisation conforme

Ce produit est adapté à un usage autant à l'intérieur qu'à l'extérieur. Le produit est uniquement destiné à un usage domestique et non à un usage commercial.

● Descriptif des pièces

1 Guirlande lumineuse
2 Écrou-raccord
3 Joint d'étanchéité
4 Bloc d'alimentation
5 Voyant lumineux
6 Touche Minuterie et Mode

● Caractéristiques techniques

Guirlande lumineuse 1 :

Tension de service : 31 V⎓
LEDs : 1000 LEDs (les LED ne peuvent pas être remplacés)
Indice de protection : IP44 (protégé contre les projections de liquides)
Guirlande lumineuse (modèle HG05179A/ HG05179D) certifiée GS.
Puissance absorbée (adaptateur incl. 4) : 9 W

Alimentation électrique 4 :

Tension nominale primaire : 220–240 V~, 50/60 Hz
Tension nominale secondaire : 31 V⎓, 7,2 W
Classe de protection : ⧈
Indice de protection : IP44 (protégé contre les éclaboussures)
Alimentation électrique (modèle 26S0720G310W8D) certifiée GS.
SELV : Très basse tension de protection (Safety extra low voltage)

ta :	Température ambiante maximale
tc :	Température du boîtier au point indiqué

● Contenu de la livraison

1 guirlande lumineuse
1 alimentation électrique
1 mode d'emploi

Consignes de sécurité

PRENEZ CONNAISSANCE DE TOUTES LES INDICATIONS DE MANIEMENT ET DE SÉCURITÉ AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION DU PRODUIT ! TRANSMETTEZ ÉGALEMENT TOUS LES DOCUMENTS EN CAS DE TRANSMISSION DU PRODUIT À UNE PERSONNE TIERCE !

-  **⚠ AVERTISSEMENT ! DANGER DE MORT ET RISQUE D'ACCIDENT POUR LES ENFANTS EN BAS ÂGE ET LES ENFANTS !**
  Ne jamais laisser les enfants manipuler sans surveillance le matériel d'emballage. L'emballage présente un risque d'étouffement. Les enfants sous-estiment souvent les dangers. Toujours tenir le produit à l'écart des enfants.
- Ce produit n'est pas un jouet, il doit être tenu hors de la portée des enfants. Les enfants ne sont pas conscients des dangers liés à la manipulation de ce produit.
- Le produit peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus ainsi que par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience ou de connaissances, s'ils sont surveillés ou s'ils ont été informés de l'utilisation sûre du produit et s'ils comprennent les risques liés à son utilisation. Les enfants ne peuvent pas jouer avec le produit. Le nettoyage et l'entretien du produit ne doivent pas être effectués par des enfants laissés sans surveillance.
- Veillez à ce que le produit soit uniquement monté par des personnes compétentes.
- ⚠ **ATTENTION ! RISQUE DE SURCHAUFFE !** Ne pas faire fonctionner le produit dans son emballage.
- Ne pas tirer sur le câble du produit et veiller à ce qu'il soit posé de manière à ce que personne ne puisse marcher ou trébucher dessus.
- Le produit peut être utilisé sur toutes les surfaces normalement inflammables.
- N'accrochez pas d'objets supplémentaires au produit.
- ⚠ **ATTENTION :** Dans certaines circonstances, la rapidité extrême des changements de lumière peut occasionner des troubles de la vue chez les enfants ou chez les personnes sensibles (souffrant par ex. de pathologies psychiques).
- Adapté à un usage en intérieur comme en extérieur.

Prévention de risques mortels par électrocution !

- Assurez-vous avant l'utilisation que la tension secteur à disposition correspond à la tension de service nécessaire du pilote LED (220–240V~).
- Avant chaque raccordement au secteur, contrôlez le bon état du produit et du bloc d'alimentation.
- N'utilisez jamais le produit si vous constatez le moindre endommagement.
- En cas de cassure ou de détérioration des LED, le produit ne doit plus être utilisé/allumé, mais doit être mis au rebut en toute sécurité.
- Le câble flexible externe de ce produit ne peut pas être remplacé ; si ce câble est endommagé, il faut mettre le produit au rebut.
- Le produit ne contient aucune pièce nécessitant maintenance de la part de l'utilisateur. Les LED ne peuvent pas être remplacées.
- Utilisez uniquement le produit avec l'alimentation électrique fournie (modèle 26S0720G310W8D), tout droit de garantie est annulé dans le cas contraire.
- N'ouvrez jamais les composants électriques et n'y insérez jamais d'objets quelconques.

- Protégez le câble secteur des bords tranchants, des contraintes mécaniques et des surfaces chaudes.
- Ne pas fixer avec des agrafes tranchantes ou des clous.
- Enlevez à chaque fois le bloc d'alimentation de la prise avant le montage, le démontage ou le nettoyage du produit.
- Ne pas toucher l'alimentation électrique du produit avec des mains mouillées.
- Le produit ne doit pas être raccordé électriquement à une autre guirlande lumineuse.
- En cas de non-utilisation prolongée (par ex. vacances), débranchez le produit du secteur.
- Si vous avez des questions concernant le produit ou si vous n'êtes pas sûrs, demandez conseil à un électricien.
- Veuillez noter que l'alimentation électrique consomme une faible quantité d'électricité, même lorsque le produit n'est pas en état de marche, et ce, aussi longtemps que l'alimentation électrique est branchée au secteur. Pour éteindre complètement le produit, débranchez l'alimentation électrique du secteur.
- Les LED ne peuvent pas être remplacées.
- Si les LED arrivent en fin de vie, l'ensemble du produit doit alors être remplacé.

⚠ **AVERTISSEMENT !** Le produit ne peut pas être utilisé sans rondelle d'étanchéité [3] correctement placée.

-  Ne pas faire fonctionner la guirlande lumineuse [1] dans son emballage, et ne pas l'utiliser à l'état enroulé.
- Le pilote LED ne peut être remplacé que par un spécialiste.
- La guirlande lumineuse ne doit pas être raccordée sur 220–240 V~ sans pilote LED.

Utilisation

Remarque : Veuillez retirer du produit l'ensemble des matériaux composant l'emballage.
Remarque : Les LED sont reliées en série. Si une diode lumineuse est défectueuse, jusqu'à 10 LED peuvent tomber en panne.

- Branchez la fiche du câble dans la prise du bloc d'alimentation [4]. Tenez compte de l'évidement sur le bloc d'alimentation [4] et sur la fiche du câble. Serrez l'écrou-raccord [2] dans le sens horaire.
- Branchez l'alimentation électrique [4] sur la prise.
- Appuyez sur la touche Minuterie et Mode [6] pour passer au mode d'éclairage suivant. Après avoir atteint le mode d'éclairage 8, le produit s'éteint lorsque que vous pressez à nouveau la touche Minuterie et Mode [6].
  Le mode d'éclairage est conçu comme suit :
  1. Lumière continue
  2. Combinaison
  3. En ondes
  4. Séquentiel
  5. Slo-Glo
  6. Ciselé/Clignotant
  7. Transition lente
  8. Scintillant/Cignotant
  9. Éteint

Fonction minuterie

- Pour activer la fonction de minuterie, pressez et maintenez la touche Timer et Mode [6] après avoir branché le produit sur l'alimentation électrique. L'éclairage d'affichage [5] s'allume lorsque la fonction de minuterie est activée.
- Le produit éclaire pendant 6 heures avant de se mettre sur pause durant 18 heures. Le produit reprend ensuite un éclairage durant 6 heures, avant d'observer une nouvelle pause durant 18 heures.
- Pour désactiver la fonction minuterie, appuyez sur la touche Timer et Mode [6]. L'éclairage d'affichage [5] s'éteint.
- Lorsque la fonction minuterie est désactivée, le produit éclaire de façon permanente. Pour éteindre complètement le produit, débranchez l'alimentation électrique [4] de la prise.

Nettoyage et entretien

⚠ ATTENTION ! RISQUE D'ÉLECTROCUTION !
Retirez préalablement le bloc d'alimentation [4] de la prise.
⚠ ATTENTION ! RISQUE D'ÉLECTROCUTION !
Pour des raisons de sécurité électrique, il est interdit de nettoyer le produit à l'eau ou avec d'autres liquides ou encore de le plonger dans de l'eau.

- N'utilisez pas de solvant, d'essence ou de produits similaires. Ceci endommagerait le produit.
- Pour procéder au nettoyage, utilisez uniquement un chiffon sec et non pelucheux.

Mise au rebut

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.



Veuillez respecter l'identification des matériaux d'emballage pour le tri sélectif, ils sont identifiés avec des abbréviations (a) et des chiffres (b) ayant la signification suivante : 1–7 : plastiques/20–22 : papiers et cartons/80–98 : matériaux composite.



Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.



Afin de contribuer à la protection de l'environnement, veuillez ne pas jeter votre produit usagé dans les ordures ménagères, mais éliminez-le de manière appropriée. Pour obtenir des renseignements concernant les points de collecte et leurs horaires d'ouverture, vous pouvez contacter votre municipalité.



Le produit, y compris les accessoires, le mode d'emploi et les matériaux d'emballage sont recyclables et soumis à une responsabilité élargie du fabricant. Pour un meilleur traitement des déchets, éliminez-les séparément en respectant les symboles de tri sélectif représentés. Le logo Triman s'applique uniquement à la France.

Garantie

Article L217-16 du Code de la consommation
Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation
Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation
Le bien est conforme au contrat :

1° S´il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
- s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
- s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation
L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil
Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil
L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts, et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaut de matériau ou de fabrication, vous avez des droits légaux vis-à-vis du vendeur du produit. Vos droits légaux ne sont en aucun cas limités par notre garantie mentionnée ci-dessous.

La garantie de ce produit est de 3 ans à partir de la date d'achat. La période de garantie commence à la date d'achat. Conservez l'original de la preuve d'achat dans un endroit sûr car ce document est nécessaire pour prouver l'achat.

Tout dommage ou défaut déjà présent au moment de l'achat doit être signalé immédiatement après le déballage du produit.

Si le produit présente un défaut de matériau ou de fabrication dans les 3 ans qui suivent la date d'achat, nous le réparerons ou le remplacerons - à notre choix - gratuitement pour vous. La période de garantie n'est pas prolongée par une demande de garantie acceptée. Cette mesure s'applique également pour les pièces remplacées et réparées.

Cette garantie est annulée si le produit a été endommagé ou utilisé ou entretenu de manière incorrecte.

La garantie couvre les défauts de matériels et de fabrication. Cette garantie ne couvre pas les pièces du produit soumises à une usure normale, et qui sont donc considérées comme des pièces d'usure (par exemple les piles, les piles rechargeables, tuyaux, les cartouches d'encre), ni les dommages aux pièces fragiles, par exemple les interrupteurs ou les pièces en verre.

Faire valoir sa garantie

Pour garantir la rapidité d'exécution de la procédure de garantie, veuillez respecter les indications suivantes :

Veuillez conserver le ticket de caisse et la référence du produit (IAN 526684_2601) à titre de preuve d'achat pour toute demande.
Le numéro de référence de l'article est indiqué sur la plaque d'identification, gravé sur la page de titre de votre manuel (en bas à gauche) ou sur un autocollant apposé sur la face arrière ou inférieure du produit.
En cas de dysfonctionnement du produit, ou de tout autre défaut, contactez en premier lieu le service

après-vente par téléphone ou par e-mail aux coordonnées indiquées ci-dessous.
Vous pouvez alors envoyer franco de port tout produit considéré comme défectueux au service clientèle indiqué, accompagné de la preuve d'achat (ticket de caisse) et d'une description écrite du défaut avec mention de sa date d'apparition.

Service après-vente

(FR) **Service après-vente France**
Tél. : 0800 919270
E-Mail : owim@lidl.fr

(BE) **Service après-vente Belgique**
Tél. : 0800 12089
E-Mail : owim@lidl.be

(CH) **Service après-vente Suisse**
Tél. : 0800 56 44 33
E-Mail : owim@lidl.ch

CE IP44

Legenda van de gebruikte pictogrammen ..... Pagina 24

Correct gebruik ..... Pagina 24

Beschrijving van de onderdelen ..... Pagina 24

Technische gegevens ..... Pagina 24

Omvang van de levering ..... Pagina 25

Veiligheidsinstructies ..... Pagina 25

Gebruik ..... Pagina 26

Timer-functie ..... Pagina 26

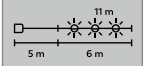
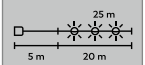
Reiniging en onderhoud ..... Pagina 26

Afvoer ..... Pagina 27

Garantie ..... Pagina 27

Afwikkeling in geval van garantie ..... Pagina 27

Service ..... Pagina 28

Legenda van de gebruikte pictogrammen			
⎓	Gelijkstroom/-spanning	⧈	Beschermingsklasse II
~	Wisselstroom/-spanning	⊖⊙⊕	Polariteit van de uitgangspool
	Tegen kortsluiting bestendige veiligheidstransformator		Dit symbool geeft aan dat het product via het stroomnet wordt gevoed.
	Onafhankelijk voorschakelapparaat		Voor model A Dit symbool geeft aan dat de lichtslinger 11 m en de stroomkabel 5 m lang is.
CE	De CE-markering bevestigt de conformiteit met de voor het product van toepassing zijnde EU-richtlijnen.		Voor model D Dit symbool geeft aan dat de lichtslinger 25 m en de stroomkabel 5 m lang is.
	Veiligheidsinstructies Instructies	SELV	Beveiligde extra lage spanning

LED-lichtketting Galaxie/ LED-lichtsnoer

● Correct gebruik

Dit product is geschikt voor zowel het gebruik binnens- alsook buitenshuis. Het product is alleen bedoeld voor gebruik in privé-huishoudens en niet voor commerciële doeleinden.

● Beschrijving van de onderdelen

1 Lichtslinger
2 Wartelmoer
3 Afdichtring
4 Netadapter
5 Indicatielampje
6 Timer- en Mode-knop

● Technische gegevens

Lichtslinger 1:

Voedingsspanning:	31 V⎓
Led's:	1000 led's (led's kunnen niet worden vervangen)
Beschermingsgraad:	IP44 (spatwaterdicht)
Lichtslinger (modelnr. HG05179A/HG05179D)	
GS-gecertificeerd.	
Opgenomen vermogen (inclusief transformator 4):	9 W

Transformator 4:

Nominale spanning primair:	220–240 V~, 50/60 Hz
Nominale spanning secundair:	31 V⎓, 7,2 W
Beschermingsklasse:	⧈
IP-klasse:	IP44 (spatwaterdicht)
Transformator (modelnr. 26S0720G310W8D)	
GS gekeurd.	
SELV:	Beveiligde extra lage spanning (Safety extra low voltage)
ta:	Maximale omgevingstemperatuur
tc:	Temperatuur van de behuizing op het aangegeven punt

Omvang van de levering

1 lichtslinger
1 transformator
1 gebruiksaanwijzing

Veiligheidsinstructies

MAAK U VOOR DE EERSTE INGEBRUIKNAME VAN HET PRODUCT VERTROUWD MET ALLE BEDIENINGS- EN VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN! GEEF ALLE DOCUMENTEN MEE WANNEER U HET PRODUCT AAN DERDEN DOORGEEFT!

- 

  ⚠ WAARSCHUWING! LEVENSGEVAAR EN KANS OP ONGEVALLEN BIJ KLEUTERS EN KINDEREN! Laat kinderen nooit zonder toezicht hanteren met het verpakkingsmateriaal. Er bestaat gevaar voor verstikking door verpakkingsmateriaal. Kinderen onderschatten de gevaren vaak. Houd kinderen altijd uit de buurt van het product.
- Dit product is geen speelgoed en hoort niet thuis in kinderhanden. Kinderen zijn zich niet bewust van de gevaren die ontstaan tijdens de omgang met het product.
- Dit product kan door kinderen vanaf 8 alsmede door personen met verminderde fysieke, sensorische of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis worden gebruikt, als zij onder toezicht staan of geïnstrueerd werden met betrekking tot het veilige gebruik van het product en zij de hieruit voortvloeiende gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het product spelen. Reiniging en onderhoud mag niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.
- Zorg ervoor dat het product alleen door vakkundige personen wordt gemonteerd.

⚠ **VOORZICHTIG! GEVAAR VOOR OVERVERHITTING!** Schakel het product niet in zolang het zich in de verpakking bevindt.

- Trek niet aan de kabel van het product en waarborg dat deze zodanig gelegd is dat niemand erover kan lopen of struikelen.
- Het product kan op alle normaal ontvlambare oppervlakken bevestigd worden.
- Bevestig geen extra voorwerpen aan het product.

⚠ **LET OP:** door de extreem snelle lichtwisselingen kunnen kinderen of reeds belaste personen (bijv. door psychische aandoeningen) onder bepaalde omstandigheden problemen krijgen met hun gezichtsvermogen.

- Geschikt voor binnen en buiten.



Vermijd levensgevaar door elektrische schokken!

- Controleer vóór gebruik of de aanwezige netspanning overeenkomt met de benodigde bedrijfsspanning van de led-driver (220–240V~).
- Controleer het product en de transformator vóór ieder gebruik op eventuele beschadigingen.
- Gebruik het product nooit wanneer u enige beschadiging heeft geconstateerd.
- In geval van een breuk of beschadiging mag het product niet worden gebruikt:ingeschakeld, maar moet het worden afgevoerd.
- De buitenste flexibele stroomkabel van het product kan niet worden vervangen; indien de kabel beschadigd is, moet het complete product worden afgevoerd.
- Het product bevat geen onderdelen die door de verbruiker kunnen worden onderhouden. De led's kunnen niet worden vervangen.
- Gebruik het product alleen met de meegeleverde transformator van het type (modelnr. 26S0720G310W8D), anders komt de garantie te vervallen.
- Open nooit een van de elektrische delen en steek er geen voorwerpen in.
- Bescherm de stroomkabel tegen scherpe randen, mechanische belastingen of warme oppervlaktes.
- Niet met scherpe klemmen of spijkers bevestigen.
- Trek de transformator voor de montage, demontage en reiniging altijd uit het stopcontact.
- Raak noch de transformator van het product, noch het product zelf met natte handen aan.
- Het product mag niet elektrisch met een andere lichtslinger worden verbonden.

- Onderbreek de stroomtoevoer naar het product als u het gedurende een langere periode niet gebruikt (bijv. vakantie).
- Indien u vragen over het product heeft of onzeker bent dan kunt u een elektricien raadplegen.
- Houd er rekening mee dat de transformator ook zonder gebruik van het product nog een gering vermogen opneemt, zolang de transformator zich in het stopcontact bevindt. Voor het volledig uitschakelen haalt u de transformator uit het stopcontact.
- De led's kunnen niet worden vervangen.
- Mochten de led's aan het einde van hun levensduur uitvallen dan dient het gehele product te worden vervangen.

⚠ **WAARSCHUWING!** Het product mag niet zonder alle correct geplaatste dichtingsringen [3] worden gebruikt.

-  Gebruik de lichtslinger [1] niet in de verpakking en niet in opgerolde toestand.
- De led-driver mag alleen door een vakman worden vervangen.
- De lichtslinger mag niet zonder led-driver op 220 V – 240 V~ worden aangesloten.

● Gebruik

Opmerking: verwijder al het verpakkingsmateriaal van het product.

Opmerking: de led's zijn in serie geschakeld. Als één led defect is, kunnen in totaal tot 10 led's uitvallen.

- Steek de stekker van de stroomkabel in de contrastekker van de netadapter [4]. Let op de uitsparing op de netadapter [4] en op de stekker van de stroomkabel. Draai de wartelmoer [2] met de klok mee vast.
- Steek de transformator [4] in het stopcontact.
- Druk op de Timer- en Mode-knop [6] om naar de volgende verlichtingsmodus te gaan. Wanneer u verlichtingsmodus 8 bereikt, wordt de volgende keer dat u op de Timer- en Mode-knop [6] drukt het product uitgeschakeld.

  De verlichtingsmodus is als volgt samengesteld:
  1. Continue verlichting
  2. Combinatie
  3. Golfvormig
  4. Sequentieel
  5. Slo-glo
  6. Ciselerend/flitsend
  7. Langzaam overvloeiend
  8. Vonkelend/knipperend
  9. Uitgeschakeld

● Timer-functie

- Voor het inschakelen van de timer-functie drukt u op de timer- en mode-knop [6] en houdt u deze ingedrukt nadat u het product op de stroomvoorziening hebt aangesloten. Het indicatielampje [5] gaat branden als de timer-functie is geactiveerd.
- Het product brandt continu gedurende 6 uur met een erop volgende pauze van 18 uur. Op het inschakel-tijdstip brandt het product opnieuw 6 uur, gevolgd door een 18 uur durende pauze.
- Om de timer-functie te deactiveren, drukt u de Timer- en Modus-knop [6] en houdt deze ingedrukt totdat het indicatielampje [5] uit gaat.
- Als de timer-functie is uitgeschakeld, brandt het product continu. Om het product volledig uit te schakelen haalt u de netvoedingsadapter [4] uit het stopcontact.

● Reiniging en onderhoud

⚠ **VOORZICHTIG! KANS OP EEN ELEKTRISCHE SCHOK!** Trek eerst de transformator [4] uit het stopcontact.

⚠ **VOORZICHTIG! KANS OP EEN ELEKTRISCHE SCHOK!** Omwille van de elektrische veiligheid mag het product nooit met water of andere vloeistoffen gereinigd en zeker niet daarin worden ondergedompeld.

- Gebruik geen oplosmiddelen, benzine e.d. Het product kan hierdoor beschadigd raken.
- Gebruik voor de reiniging uitsluitend een droge, pluisvrije doek.

Afvoer

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.



Neem de aanduiding van de verpakkingsmaterialen voor de afvalscheiding in acht. Deze zijn gemarkeerd met de afkortingen (a) en een cijfers (b) met de volgende betekenis: 1–7: kunststoffen/20–22: papier en vezelplaten/80–98: composietmaterialen.



Informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product na gebruik te verwijderen, verstrekt uw gemeentelijke overheid.



Gooi het afgedankte product omwille van het milieu niet weg via het huisvuil, maar geef het af bij het daarvoor bestemde depot of het gemeentelijke milieupark. Over afgifteplaatsen en hun openingstijden kunt u zich bij uw aangewezen instantie informeren.



Het product incl. accessoires, de gebruiksaanwijzing en het verpakkingsmateriaal kunnen worden gerecycled en vallen onder een uitgebreide fabrikant-verantwoordelijkheid. Voer deze gescheiden af volgens de afgebeelde info-tri (sorteer-informatie) voor een betere afvalverwerking. Het Triman-logo geldt alleen voor Frankrijk.

Garantie

Het product werd volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen gemaakt en voor de uitlevering zorgvuldig gecontroleerd. In geval van materiaal- of fabricagefouten hebt u tegenover de verkoper van het product wettelijke rechten. Uw wettelijke rechten worden op geen enkele manier door onze hieronder vermelde garantie beperkt.

De garantie voor dit product bedraagt 3 jaar vanaf aankoopdatum. De garantieperiode gaat in op de datum van aankoop. Bewaar het originele bewijs van aankoop op een veilige plek aangezien dit document nodig is als bewijs.

Alle beschadigingen of gebreken die reeds op het moment van aankoop aanwezig zijn, moeten meteen na het uitpakken van het product worden gemeld.

Mocht het product binnen 3 jaar na aankoopdatum een materiaal- of fabricagefout vertonen, zullen wij het – naar onze keuze – gratis voor u repareren of vervangen. De garantieperiode wordt door een plaatsgevonden garantieverlening niet verlengd. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen.

Deze garantie vervalt als het product werd beschadigd of onjuist is gebruikt of onderhouden.

De garantie dekt materiaal- en fabricagefouten af. Deze garantie dekt geen productonderdelen die aan normale slijtage onderhevig zijn en daarom als verbruiksartikelen worden beschouwd (bv. batterijen, oplaadbare batterijen, slangen, inktpatronen), noch dekt zij schade aan breekbare onderdelen, bv. schakelaars of onderdelen die van glas zijn gemaakt.

Afwikkeling in geval van garantie

Om een snelle afhandeling van uw reclamatie te waarborgen dient u de volgende instructies in acht te nemen:

Houd bij alle vragen alstublieft de kassabon en het artikelnummer (IAN 526684_2601) als bewijs van aankoop bij de hand.

Het artikelnummer vindt u op de typeplaat, ingegraveerd, op het titelblad van uw handleiding (linksonder) of als sticker op de achter- of onderzijde.
Wanneer er storingen in de werking of andere gebreken optreden, dient u eerst telefonisch of per e-mail contact met de onderstaande service-afdeling op te nemen.
Een als defect geregistreerd product kunt u dan samen met uw aankoopbewijs (kassabon) en vermelding van de concrete schade alsmede het tijdstip van optreden voor u franco aan het u meegedeelde servicepunt verzenden.

Service

(NL) **Service Nederland**
Tel.: 0800 0249630
E-Mail: owim@lidl.nl

(BE) **Service België**
Tel.: 0800 12089
E-Mail: owim@lidl.be

CE IP44

Legenda zastosowanych piktogramów ..... Strona 30

Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem ..... Strona 30

Opis części ..... Strona 30

Dane techniczne ..... Strona 30

Zawartość ..... Strona 31

Wskazówki bezpieczeństwa ..... Strona 31

Zastosowanie ..... Strona 32

Funkcja timera ..... Strona 32

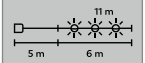
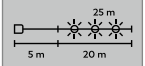
Czyszczenie i pielęgnacja ..... Strona 33

Utylizacja ..... Strona 33

Gwarancja ..... Strona 33

Sposób postępowania w przypadku naprawy gwarancyjnej ..... Strona 34

Serwis ..... Strona 34

Legenda zastosowanych piktogramów			
⎓	Prąd stały/napięcie stałe	⧈	Klasa ochrony II
∿	Prąd zmienny/napięcie zmienne	⊖⊙⊕	Biegunowość bieguna wyjściowego
	Odporny na zwarcie transformator bezpieczeństwa		Ten symbol wskazuje, ze produkt jest zasilany sieciowo.
	Niezależne urządzenie sterujące		Dla modelu A Symbol ten wskazuje, że długość łańcucha świetlnego wynosi 11 m, a kabla zasilającego 5 m.
CE	Znak CE potwierdza zgodność z dyrektywami UE mającymi zastosowanie do tego produktu.		Dla modelu D Symbol ten wskazuje, że długość łańcucha świetlnego wynosi 25 m, a kabla zasilającego 5 m.
	Wskazówki bezpieczeństwa Instrukcja postępowania	**SELV**	Bardzo niskie napięcie bezpieczne

Girlanda świetlna z diodami LED/ Łańcuch świetlny LED

● Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Produkt ten nadaje się do użytku zarówno w pomieszczeniach, jak i na zewnątrz. Produkt ten przeznaczony jest do zastosowania jedynie w prywatnych gospodarstwach domowych, a nie w celach komercyjnych.

● Opis części

1 Łańcuch świetlny
2 Nakrętka złączkowa
3 Pierścień uszczelniający
4 Zasilacz
5 Światło wskaźnika
6 Przycisk Timer i Mode

● Dane techniczne

Łańcuch świetlny 1:

Napięcie robocze:	31 V⎓
Diody LED:	1000 diod (diod LED nie można wymienić)
Stopień ochrony:	IP44 (ochrona przed pryskającą wodą)

Łańcuch świetlny (nr modelu HG05179A/ HG05179D) z certyfikatem GS.
Pobór mocy (wraz z zasilaczem sieciowym 4): 9 W

Zasilacz sieciowy 4:

Napięcie znamionowe główne:	220–240 V~, 50/60 Hz
Napięcie znamionowe wtórne:	31 V⎓, 7,2 W
Klasa ochrony:	⧈
Klasa IP:	IP44 (ochrona przed pryskającą wodą)

Zasilacz sieciowy (nr modelu 26S0720G310W8D) sprawdzony przez GS.

SELV:	bardzo niskie napięcie bezpieczne (Safety extra low voltage)
ta:	maksymalna temperatura otoczenia
tc:	temperatura obudowy w danym punkcie

Zawartość

1 łańcuch świetlny
1 zasilacz sieciowy
1 instrukcja obsługi

Wskazówki bezpieczeństwa

PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM PRODUKTU NALEŻY ZAPOZNAĆ SIĘ ZE WSZYSTKIMI WSKAZÓWKAMI OBSŁUGI I BEZPIECZEŃSTWA! W PRZYPADKU PRZEKAZANIA PRODUKTU INNEJ OSOBIE NALEŻY DOŁĄCZYĆ DO NIEGO CAŁĄ DOKUMENTACJĘ!

-  **⚠ OSTRZEŻENIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO UTRATY ŻYCIA I WYPADKU DLA DZIECI!** Nigdy nie pozostawiać dzieci bez nadzoru z materiałem opakowania. Istnieje zagrożenie uduszeniem spowodowane przez materiał opakowaniowy. Dzieci często nie dostrzegają niebezpieczeństwa. Należy zawsze trzymać dzieci z dala od produktu.
- Niniejszy produkt nie jest zabawką, nie powinien znaleźć się w rękach dzieci. Dzieci nie są w stanie rozpoznać ryzyka, jakie powstaje poprzez obchodzenie się z produktem.
- Niniejszy produkt może być używany przez dzieci od lat 8 oraz przez osoby z obniżonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub mentalnymi lub brakiem doświadczenia i/lub wiedzy, jeśli pozostają pod nadzorem lub zostały pouczone w kwestii bezpiecznego użycia produktu i rozumieją wynikające z niego zagrożenia. Dzieci nie mogą bawić się produktem. Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.
- Zadbać o to, aby produkt został zamontowany przez osobę posiadającą odpowiednie kwalifikacje.
- ⚠ **OSTROŻNIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO PRZEGRZANIA!** Nie należy uruchamiać produktu w opakowaniu.
- Nie ciągnąć produktu za kabel i poprowadzić kabel w taki sposób, aby nikt nie mógł na niego nastąpić ani potknąć się o niego.
- Produkt można użytkować na wszystkich powierzchniach o normalnym stopniu palności.
- Do produktu nie należy przymocowywać dodatkowych przedmiotów.
- ⚠ **UWAGA:** przez ekstremalną szybkość zmiany światła u dzieci lub osób podatnych (np. obciążonych chorobami psychicznymi) w takich okolicznościach może dość do uszkodzeń wzroku.
- Nadaje się do użytku wewnątrz i na wolnym powietrzu.



Porażenie prądem elektrycznym grozi śmiercią!

- Przed użyciem urządzenia należy upewnić się, że napięcie w sieci jest zgodne z wymaganym napięciem roboczym sterownika LED (220V–240V~).
- Przed każdym podłączeniem produktu i zasilacza do sieci upewnić się, że nie został on w jakikolwiek sposób uszkodzony.
- Nie używać produktu w razie stwierdzenia jakichkolwiek uszkodzeń.
- Jeżeli diody LED pękną lub zostaną uszkodzone, produktu nie wolno używać/włączać, lecz należy go bezpiecznie zutylizować.
- Elastyczny przewód sieciowy tego produktu nie może być wymieniany. W razie uszkodzenia przewodu produkt należy zutylizować.
- Ten produkt nie zawiera elementów, które mogą być konserwowane przez użytkownika. Diod LED nie można wymienić.
- Produktu należy używać wyłącznie z dostarczonym zasilaczem sieciowym typu (nr modelu 26S0720G310W8D), w innym przypadku wygasają wszelkie roszczenia gwarancyjne.

- Nigdy nie otwierać elementów elektrycznych i nie wkładać do nich jakichkolwiek przedmiotów.
- Chronić przewód sieciowy przed ostrymi krawędziami, obciążeniami mechanicznymi i gorącymi powierzchniami.
- Nie mocować za pomocą ostrych klamer lub gwoździ.
- Przed montażem, demontażem lub czyszczeniem zasilacz sieciowy zawsze wyciągać z gniazdka.
- Nie dotykać zasilacza sieciowego produktu ani produktu wilgotnymi rękoma.
- Produkt nie powinien być łączony elektrycznie z innym łańcuchem świetlnym.
- W razie dłuższej przerwy w używaniu (np. urlop) odłączyć produkt od sieci elektrycznej.
- W przypadku pytań lub wątpliwości odnośnie produktu należy poradzić się zakładu elektrycznego.
- Należy pamiętać, że zasilacz sieciowy bez uruchomienia produktu nadal pobiera małą ilość mocy tak długo, jak zasilacz sieciowy znajduje się w gniazdku. Aby całkowicie wyłączyć, wyjąć zasilacz sieciowy z gniazdka wtykowego.
- Wymiana diod LED jest niemożliwa.
- Jeśli diody LED przestaną działać z powodu zużycia, należy wymienić cały produkt.

⚠ **OSTRZEŻENIE!** Nie wolno używać produktu bez wszystkich odpowiednio nałożonych pierścieni uszczelniających 3.

-  Nie używać łańcucha świetlnego 1 w opakowaniu bądź zwiniętego.
- Sterownik LED może zostać wymieniony jedynie przez fachowca.
- Łańcucha świetlnego nie wolno podłączać bez sterownika LED do 220V–240V~.

● Zastosowanie

Wskazówka: Należy całkowicie usunąć materiał opakowania z produktu.
Wskazówka: Diody LED połączone są szeregowo. Uszkodzenie jednej diody LED może spowodować awarię w sumie do 10 diod LED.

- Włożyć wtyczkę przewodu sieciowego do gniazdka zasilacza sieciowego 4. Uważać na wgłębienie w zasilaczu sieciowym 4 i wtyczce przewodu sieciowego. Dokręcić nakrętkę złączkową 2 w kierunku ruchu wskazówek zegara.
- Podłączyć zasilacz sieciowy 4 do gniazdka wtykowego.
- Nacisnąć przycisk Timer i Mode 6, aby przejść do następnego trybu oświetlenia. Po przejściu do trybu oświetlenia 8 kolejne naciśnięcie przycisku Timer i Mode 6 wyłącza produkt.
  Tryb świecenia jest wykonywany w poniższy sposób:
  1. Stałe świecenie
  2. Kombinacja
  3. Fale
  4. Sekwencyjnie
  5. Slo-Glo
  6. Cyzelowanie/Błyskanie
  7. Wolne przechodzenie
  8. Iskrzenie/Miganie
  9. wyłączony

● Funkcja timera

- Aby włączyć funkcję timera, należy nacisnąć i przytrzymać wciśnięty przycisk Timer i Mode 6 po podłączeniu produktu do źródła zasilania. Światło wskaźnika 5 świeci się, kiedy aktywowana jest funkcja timera.
- Produkt świeci stale przez 6 godzin, potem następuje 18-godzinna przerwa. Produkt ponownie będzie świecił przez 6 godzin do czasu włączenia, potem nastąpi 18-godzinna przerwa.
- Aby dezaktywować funkcję timera, nacisnąć i przytrzymać przycisk Timer i Mode 6, a światło wskaźnika 5 zgaśnie.
- Jeśli funkcja timera jest wyłączona, produkt świeci stale. Aby produkt całkowicie wyłączyć, należy wyjąć zasilacz sieciowy 4 z gniazdka.

Czyszczenie i pielęgnacja

⚠ OSTROŻNIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM!
W pierwszej kolejności wyjąć zasilacz sieciowy [4] z gniazdka.
⚠ OSTROŻNIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM! Ze względów bezpieczeństwa elektrycznego produktu nigdy nie wolno czyścić wodą i innymi płynami ani zanurzać go w wodzie.

- Nie używać rozpuszczalników, benzyny i podobnych substancji. W przeciwnym razie produkt może zostać uszkodzony.
- Do czyszczenia należy używać wyłącznie suchej, niestrzępiącej się szmatki.

Utylizacja

Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.



Przy segregowaniu odpadów prosimy zwrócić uwagę na oznakowanie materiałów opakowaniowych, oznaczone są one skrótami (a) i numerami (b) o następującym znaczeniu: 1–7: Tworzywa sztuczne/20–22: Papier i tektura/ 80–98: Materiały kompozytowe.



Informacji na temat możliwości utylizacji wyeksploatowanego produktu udziela urząd gminy lub miasta.



Z uwagi na ochronę środowiska nie wyrzucać urządzenia po zakończeniu eksploatacji do odpadów domowych, lecz prawidłowo zutylizować. Informacji o punktach zbiorczych i ich godzinach otwarcia udziela odpowiedni urząd.

Elektroodpady nie mogą być wyrzucane do pojemników do selektywnej zbiórki odpadów komunalnych. Można je oddać w specjalnie wyznaczonych miejscach np. Punkt Selektywnej Zbiórki Odpadów Komunalnych lub/bądź w punktach handlowych oferujących w sprzedaży sprzęt elektroniczny.

Należy postępować zgodnie z obowiązującymi w Polsce przepisami dotyczącymi selektywnej zbiórki urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Zużyty sprzęt może mieć szkodliwy wpływ na środowisko i zdrowie ludzi z uwagi na potencjalną zawartość niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych. Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku surowców wtórnych, w tym recyklingu zużytego sprzętu. Na tym etapie kształtuje się postawy, które wpływają na zachowanie wspólnego dobra jakim jest czyste środowisko naturalne.



Produkt wraz z akcesoriami, instrukcja i materiały opakowaniowe nadają się do recyklingu i podlegają rozszerzonej odpowiedzialności producenta. Należy je usuwać oddzielnie, stosując się do przedstawionych informacji dotyczących segregacji odpadów, aby zapewnić lepszą utylizację odpadów. Logo Triman jest ważne tylko dla Francji.

Gwarancja

Produkt został wyprodukowany zgodnie z surowymi wytycznymi dotyczącymi jakości i dokładnie przetestowane przed dostawą. W przypadku wad materiałowych lub produkcyjnych przysługują Państwu prawa ustawowe wobec sprzedawcy produktu. Państwa prawa ustawowe nie są w żaden sposób ograniczone przez naszą gwarancję przedstawioną poniżej.

Gwarancja na ten produkt wynosi 3 lata od daty zakupu. Okres gwarancji rozpoczyna się od daty zakupu. Proszę przechowywać oryginalny rachunek w bezpiecznym miejscu, ponieważ ten dokument jest wymagany jako dowód zakupu.

Wszelkie uszkodzenia lub wady obecne już w momencie zakupu należy zgłosić niezwłocznie po rozpakowaniu produktu.

Jeżeli w ciągu 3 lat od daty zakupu produkt wykaże wady materiałowe lub produkcyjne, to – według naszego uznania – bezpłatnie go naprawimy lub wymienimy. Okres gwarancji nie ulega przedłużeniu o przyznane roszczenie gwarancyjne. Dotyczy to również wymienionych i naprawionych części.

Niniejsza gwarancja traci ważność, jeśli produkt został uszkodzony, był niewłaściwie użytkowany lub konserwowany.

Gwarancja obejmuje wady materiałowe i produkcyjne. Niniejsza gwarancja nie obejmuje części produktu, które podlegają normalnemu zużyciu i dlatego są uważane za części zużywalne (np. baterie, akumulatory, węże, wkłady atramentowe), ani nie obejmuje uszkodzeń części delikatnych, np. przełączników lub części wykonanych ze szkła.

Zgodnie z Kodeksem Cywilnym art. 581 §1 wraz z wymianą urządzenia lub ważnej części czas gwarancji rozpoczyna się na nowo.

Sposób postępowania w przypadku naprawy gwarancyjnej

Aby zapewnić szybkie rozpatrzenie Państwa wniosku, prosimy stosować się do następujących wskazówek:

Przed skontaktowaniem się z działem serwisowym należy przygotować paragon i numer artykułu (IAN 526684_2601) jako dowód zakupu. Numery artykułów można znaleźć na tabliczce znamionowe, na grawerunku, na stronie tytułowej jego instrukcji (na dole po lewej stronie) lub jako naklejkę na stronie odwrotnej lub spodniej. W razie wystąpienia błędów w działaniu lub innych wad, należy skontaktować się najpierw z wymienionym poniżej działem serwisowym telefonicznie lub pocztą elektroniczną.

Produkt uznany za uszkodzony można następnie z dołączeniem dowodu zakupu (paragonu) i podaniem, na czym polega wada i kiedy wystąpiła, przesłać bezpłatnie na podany Państwu adres serwisu.

Serwis

(PL) **Serwis Polska**
Tel.: 223974996
E-Mail: owim@lidl.pl

CE IP44

Legenda použitých piktogramů ..... Strana 36

Použití ke stanovenému účelu ..... Strana 36

Popis dílů ..... Strana 36

Technické údaje ..... Strana 36

Obsah dodávky ..... Strana 37

Bezpečnostní upozornění ..... Strana 37

Použití ..... Strana 38

Funkce časovače ..... Strana 38

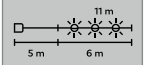
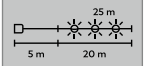
Čistění a ošetřování ..... Strana 38

Zlikvidování ..... Strana 38

Záruka ..... Strana 39

Postup v případě uplatňování záruky ..... Strana 39

Servis ..... Strana 39

Legenda použitých piktogramů			
⎓	Stejnosměrný proud/stejnosměrné napětí	⧈	Ochranná třída II
∼	Střídavý proud/střídavé napětí	⊖⊙⊕	Polarita výstupního pólu
	Proti zkratu jištěný Bezpečnostní transformátor		Tento symbol informuje o tom, že je výrobek napájen ze sítě.
	Nezávislý provozní výrobek		Pro model A Tento symbol ukazuje, že má světelný řetěz délku 11 m a síťový kabel 5 m.
CE	Symbol CE potvrzuje shodu se směrnicemi EU, příslušnými pro daný výrobek.		Pro model D Tento symbol ukazuje, že má světelný řetěz délku 25 m a síťový kabel 5 m.
	Bezpečnostní upozornění Instrukce	SELV	Malé ochranné napětí

Světelný LED řetěz Galaxie/ Světelny LED řetěz

● Použití ke stanovenému účelu

Tento výrobek je vhodný pro provoz v místnostech i venku. Výrobek je určen pouze pro privátní použití v domácnosti, není vhodný pro živnostenské podnikání.

● Popis dílů

1 Světelný řetěz
2 Převlečná matice
3 Těsnicí kroužek
4 Síťový adaptér
5 Kontrolka
6 Tlačítko časovače a režimu

● Technické údaje

Světelný řetěz 1:

Provozní napětí: 31 V⎓
LED: 1000 LEDs (LED nelze vyměnit)
Stupeň ochrany: IP44 (chráněno proti stříkající vodě)
Světelný řetěz (model č. HG05179A/HG05179D) certifikováno u GS.
Příkon (včetně síťového adaptéru 4): 9 W

Síťový adaptér 4:

Primární jmenovité napětí: 220–240 V~, 50/60 Hz
Sekundární jmenovité napětí: 31 V⎓, 7,2 W
Třída ochrany: ⧈
IP-třída: IP44 (chráněno proti stříkající vodě)
Síťový adaptér (model č. 26S0720G310W8D) testováno od GS.
SELV: oddělené malé napětí (Safety extra low voltage)
ta: maximální teplota okolního prostředí
tc: teplota tělesa v uvedeném bodě

Obsah dodávky

1 světelný řetěz
1 síťový adaptér
1 návod k obsluze

Bezpečnostní upozornění

PŘED PRVNÍM POUŽITÍM VÝROBKU SE SEZNAMTE SE VŠEMI POKYNY K OBSLUZE A BEZPEČNOSTNÍMI UPOZORNĚNÍMI! PŘI PŘEDÁVÁNÍ VÝROBKU TŘETÍ OSOBĚ PŘEDÁVEJTE SOUČASNĚ I VŠECHNY JEHO PODKLADY!



⚠ VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA A ZRANĚNÍ MALÝCH I VĚTŠÍCH DĚTÍ!

- Nikdy nenechte děti bez dozoru s obalovým materiálem. Hrozí nebezpečí udušení obalovým materiálem. Děti často podcení nebezpečí. Výrobek chraňte před dětmi.
- Tento výrobek není hračka a nepatří do dětských rukou. Děti nemohou při zacházení s výrobkem rozpoznat hrozící nebezpečí.
- Tento výrobek mohou používat děti od 8 let, osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnosti nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, jestliže budou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání výrobku a chápou nebezpečí, která z jeho používání vyplývají. S výrobkem si děti nesmí hrát. Děti nesmí bez dohledu provádět čištění ani uživatelskou údržbu.
- Dbejte na to, aby výrobek namontovaly jen osoby s odbornými znalostmi.

⚠ **POZOR! NEBEZPEČÍ PŘEHŘÁTÍ!** Nezapínejte výrobek v obalu.

- Netahejte za kabel výrobku a ujistěte se, že přes něj nikdo nemůže chodit ani zakopnout.
- Výrobek lze používat na všech normálně hořlavých plochách.
- Nepřipevňujte na výrobek žádné další předměty.

⚠ **POZOR:** Extrémní rychlost měnění světla by mohla u dětí nebo postižených osob (např. psychickými nemocemi) za určitých okolností vyvolat poruchy vidění.

- Vhodné pro vnitřní a venkovní prostory.

Zabraňte ohrožení života elektrickým proudem!

- Před použitím se ujistěte, že stávající síťové napětí odpovídá požadovanému provoznímu napětí ovladače LED (220–240 V~).
- Před každým připojením na rozvod elektrického proudu zkontrolujte výrobek a síťový adaptér jestli nejsou poškozené.
- Nepoužívejte výrobek pokud jste zjistili že je poškozený.
- Pokud dojde k rozbití nebo poškození LED, pak se nesmí výrobek dále používat a musí se bezpečně zlikvidovat.
- Vnější, pružný přívodní kabel výrobku nelze vyměnit, v případě jeho poškození se musí celý výrobek odstranit do odpadu.
- Výrobek neobsahuje díly, u kterých by musel uživatel provádět údržbu. LED nelze vyměnit.
- Používejte výrobek jen s dodaným typem síťového adaptéru (model č. 26S0720G310W8D), jinak zanikají veškeré nároky ze záruky.
- Nikdy neotvírejte žádný z elektrických provozních prostředků ani do nich nestrkejte jakékoli předměty.
- Síťový kabel chraňte před ostrými hranami, mechanickým namáháním a horkými povrchy.
- Nepřipevňujte výrobek ostrými svorkami nebo hřebíky.
- Před montáží, demontáží nebo čištěním vždy vytáhněte síťový adaptér ze zásuvky elektrického proudu.
- Nedotýkejte se síťového adaptéru ani výrobku mokrýma rukama.
- Výrobek se nesmí elektricky spojovat s jiným světelným řetězem.
- Při delším nepoužívání (např. o dovolené) odpojte výrobek od přívodu elektrického proudu.
- V případě, že si nejste jistí nebo máte ještě otázky k výrobku, kontaktujte příslušnou odbornou dílnu.
- Vezměte na vědomí, že pokud je síťový adaptér v zásuvce, odebírá výrobek i mimo provoz malé množství proudu. K úplnému vypnutí, vytáhněte adaptér ze zásuvky.
- LED nelze vyměnit.
- Po výpadku nebo poškození LED se musí celý výrobek vyměnit.

⚠ **VÝSTRAHA!** Výrobek se nesmí používat bez správně nasazených těsnění 3.



- Nezapínejte světelný řetěz 1 v obalu nebo svinutý.
- Předřadník LED smí vyměnit jen odborník.
- Světelný řetěz se nesmí připojovat k napětí 220–240 V~ bez LED ovladače.

● Použití

Poznámka: Odstraňte úplně obalový materiál z výrobku.

Poznámka: Osvětlovací prostředky jsou zapojené do série. Jestliže je jedná LED vadná, může zapříčinit výpadek až 10 ostatních LED.

- Zastrčte zástrčku síťového kabelu do zdířky síťového adaptéru 4. Dbejte na vybrání na síťovém adaptéru 4 a na zástrčce síťového kabelu. Utáhněte převlečnou matici 2 otáčením ve směru chodu hodinových ručiček.
- Zastrčte síťový adaptér 4 do zásuvky.
- Pro přechod do dalšího režimu svícení stiskněte tlačítko časovače a režimu 6. Po dosažení režimu svícení 8 se dalším stisknutím tlačítek časovač a režim 6 výrobek vypne.

  Režim svícení je strukturován takto:

  1. Nepřetržité světlo
  2. Kombinované
  3. Vlnité
  4. Sekvenční
  5. Slo-Glo
  6. Cizelující/mrkající
  7. Pomale klouzající
  8. Jiskřící/blikající
  9. vypnuto

● Funkce časovače

- Po připojení výrobku k elektrické síti stiskněte a přidržte tlačítko časovače a režimu 6 pro zapnutí funkce časovače. Při aktivované funkci časovače svítí kontrolka 5.
- Výrobek svítí po dobu 6 hodin, potom následuje přestávka 18 hodin. Poté se výrobek rozsvítí v době prvního zapnutí znovu na 6 hodin, následuje nová 18hodinová přestávka.
- Funkci časovače můžete deaktivovat stisknutím a přidržením tlačítka časovače a režimu 6, kontrolka 5 zhasne.
- Pokud je časovač vypnutý, svítí výrobek trvale. K úplnému vypnutí výrobku odpojte síťový adaptér 4 ze zásuvky elektrického proudu.

● Čistění a ošetřování

⚠ **POZOR! NEBEZPEČÍ ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PROUDEM!** Nejdříve vytáhněte síťový adaptér 4 ze zásuvky elektrického proudu.

⚠ **POZOR! NEBEZPEČÍ ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PROUDEM!** Z důvodů elektrické bezpečnosti se výrobek nikdy nesmí omývat vodou nebo jinými kapalinami nebo dokonce do vody ponořit.

- Nepoužívejte rozpouštědla, benzin apod. Mohli by jste výrobek poškodit.
- Na čištění používejte jen suchý hadr nepouštějící vlákna.

● Zlikvidování

Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběren recyklovatelných materiálů.



Při třídění odpadu se řiďte podle označení obalových materiálů zkratkami (a) a čísly (b), s následujícím významem: 1–7: umělé hmoty/20–22: papír a lepenka/80–98: složené látky.



O možnostech likvidace vysloužilých zařízení se informujte u správy vaší obce nebo města.



V zájmu ochrany životního prostředí vysloužilý výrobek nevyhazujte do domovního odpadu, ale předejte k odborné likvidaci. O sběrnách a jejich otevíracích hodinách se můžete informovat u příslušné správy města nebo obce.







Výrobek včetně příslušenství, návodu a obalových materiálů je recyklovatelný a vztahuje se na něj rozšířená odpovědnost výrobce. Pro lepší zpracování odpadu proveďte při likvidaci třídění podle zobrazené Info-tri (informace o třídění). Logo Triman platí jen pro Francii.

Záruka

Výrobek byl vyroben podle přísných směrnic kvality a před dodáním pečlivě otestován. V případě materiálních nebo výrobních vad máte zákonná práva vůči prodejci výrobku. Vaše zákonná práva nejsou níže uvedenou zárukou nijak omezená.

Záruka na tento výrobek je 3 roky od data zakoupení. Záruční doba začíná dnem zakoupení. Originál dokladu o zakoupení si uschovejte na bezpečném místě, protože tento doklad je vyžadován jako doklad o koupi.

Jakékoli poškození nebo závady, které se vyskytly již v okamžiku nákupu, musí být nahlášeny ihned po vybalení výrobku.

Pokud se u výrobku během 3 let od data zakoupení projeví vada materiálu nebo výrobní vada, pak vám ho podle naší volby bezplatně opravíme nebo vyměníme. Záruční doba se po uznané reklamaci neprodlužuje. To platí také pro vyměněné a opravené díly.

Tato záruka je neplatná, pokud byl výrobek poškozený nebo nesprávně používaný anebo udržovaný.

Záruka se kryje na materiálové a výrobní vady. Tato záruka se nevztahuje na díly výrobku, které jsou vystaveny běžnému opotřebení, a proto je lze považovat za spotřební díly (např. baterie, akumulátory, hadice, inkoustové patrony) nebo na poškození křehkých součástí, jako jsou např. spínače nebo díly, které jsou vyrobeny ze skla.

Postup v případě uplatňování záruky

Pro zajištění rychlého zpracování Vašeho případu se řiďte následujícími pokyny:

Pro všechny požadavky si připravte pokladní stvrzenku a číslo artiklu (IAN 526684_2601) jako doklad o zakoupení.
Číslo artiklu najdete na typovém štítku, gravuře, titulní stránce návodu (vlevo dole) nebo na nálepce na zadní nebo spodní straně.
V případě poruch funkce nebo jiných závad nejdříve kontaktujte, telefonicky nebo e-mailem, v následujícím textu uvedené servisní oddělení.
Výrobek registrovaný jako vadný potom můžete s přiloženým dokladem o zakoupení (pokladní stvrzenkou) a údaji k závadě a kdy k ní došlo, bezplatně zaslat na adresu servisu, která Vám byla sdělena.

Servis

(CZ) **Servis Česká republika**
Tel.: 800 143 873
E-Mail: owim@lidl.cz

CE IP44

Legenda použitých piktogramov ..... Strana 41

Používanie v súlade s určeným účelom ..... Strana 41

Popis častí ..... Strana 41

Technické údaje ..... Strana 41

Obsah dodávky ..... Strana 42

Bezpečnostné upozornenia ..... Strana 42

Používanie ..... Strana 43

Funkcia časovača ..... Strana 43

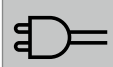
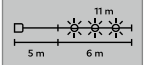
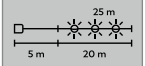
Čistenie a údržba ..... Strana 43

Likvidácia ..... Strana 43

Záruka ..... Strana 44

Postup v prípade poškodenia v záruke ..... Strana 44

Servis ..... Strana 44

Legenda použitých piktogramov			
⎓	Jednosmerný prúd/napätie	⧈	Trieda ochrany II
~	Striedavý prúd/napätie	⊖⊙⊕	Polarita východiskového pólu
	Skratuvzdorný bezpečnostný transformátor		Tento symbol udáva, že výrobok je sieťovo napájaný.
	Nezávislý prevádzkový prístroj		Pre model A Tento symbol udáva, že dĺžka svetelnej reťaze je 11 m a dĺžka sieťového kábla 5 m.
CE	Značka CE potvrdzuje zhodu so smernicami EÚ vzťahujúcimi sa na tento výrobok.		Pre model D Tento symbol udáva, že dĺžka svetelnej reťaze je 25 m a dĺžka sieťového kábla 5 m.
	Bezpečnostné upozornenia Manipulačné pokyny	SELV	Ochranné nízke napätie

Svetelná LED reťaz/ Svetelná LED reťaz

● Používanie v súlade s určeným účelom

Tento výrobok je vhodný na používanie v interiéri i v exteriéri. Výrobok je určený iba na používanie v súkromných domácnostiach a nie na komerčné účely.

● Popis častí

1 Svetelná reťaz
2 Prevlečná matica
3 Tesniaci krúžok
4 Sieťový diel
5 Svetelný ukazovateľ
6 Tlačidlo Timer a Mode

● Technické údaje

Svetelná reťaz 1:
Prevádzkové napätie: 31 V⎓
LED-diódy: 1000 LEDs (LED nie je možné vymeniť)
Stupeň ochrany: IP44 (s ochranou proti striekajúcej vode)
Svetelná reťaz (Model č. HG05179A/HG05179D) s certifikátom GS.
Príkon (vrátane sieťového dielu 4): 9 W

Sieťový diel 4:
Sieťové napätie primárne: 220–240 V~, 50/60 Hz
Menovité napätie sekundárne: 31 V⎓, 7,2 W
Ochranná trieda: ⧈
IP-trieda: IP44 (s ochranou proti striekajúcej vode)
Sieťový diel (Model č. 26S0720G310W8D) GS testované.
SELV: Ochranné nízke napätie (Safety extra low voltage)
ta: Maximálna teplota okolia
tc: Teplota schránky na uvedenom bode

Obsah dodávky

1 svetelná reťaz
1 sieťový diel
1 návod na používanie

Bezpečnostné upozornenia

PRED PRVÝM POUŽITÍM VÝROBKU SA OBOZNÁMTE SO VŠETKÝMI OVLÁDACÍMI A BEZPEČNOSTNÝMI UPOZORNENIAMI! V PRÍPADE PREDANIA VÝROBKU TRETÍM OSOBÁM S NÍM ODOVZDAJTE AJ VŠETKY PODKLADY!



⚠ VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA A NEBEZPEČENSTVO ÚRAZU PRE MALÉ I STARŠIE DETI! Deti nikdy nenechávajte bez dozoru s obalovým materiálom. Hrozí nebezpečenstvo udusenia obalovým materiálom. Deti často podceňujú nebezpečenstvo. Držte deti vždy v bezpečnej vzdialenosti od výrobku.

- Tento výrobok nie je na hranie, nepatrí do rúk deťom. Deti nedokážu rozoznať nebezpečenstvá, ktoré vznikajú pri manipulácii s výrobkom.
- Tento výrobok môžu používať deti od 8 rokov, ako aj osoby so zníženými psychickými, senzorickými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dozorom, alebo ak boli poučené ohľadom bezpečného používania výrobku, a ak porozumeli nebezpečenstvám spojeným s jeho používaním. Deti sa s výrobkom nesmú hrať. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- Dbajte na to, aby výrobok montovali iba osoby s odbornými znalosťami.

⚠ **POZOR! NEBEZPEČENSTVO PREHRIATIA!** Výrobok neprevádzkujte v obale.

- Neťahajte za kábel výrobku a zabezpečte, aby bol položený tak, aby oň nemohol nikto zakopnúť ani po ňom behať.
- Výrobok je možné používať na všetkých bežne horľavých povrchoch.
- Na výrobok neupevňujte žiadne dodatočné predmety.

⚠ **POZOR:** Z dôvodu extrémne vysokej rýchlosti striedania svetla môže u detí alebo osôb s určitých rizikom (napr. skrze psychické ochorenia) za určitých okolností dôjsť k poškodeniu zraku.

- Vhodné pre oblasť interiéru a exteriéru.



Zabráňte nebezpečenstvu ohrozenia života v dôsledku zásahu elektrickým prúdom!

- Pred použitím sa ubezpečte, že existujúce sieťové napätie sa zhoduje s potrebným prevádzkovým napätím LED pohonu (220–240 V~).
- Pred každým zapojením do siete skontrolujte prípadné poškodenia výrobku a sieťového dielu.
- Ak zistíte akékoľvek poškodenie výrobku, nikdy ho nepoužívajte.
- V prípade zlomenia alebo poškodenia LED-diód nesmiete výrobok používať/zapínať, je nutné ho bezpečne zlikvidovať.
- Vonkajšie ohybné sieťové vedenie výrobku nie je možné vymeniť; ak je sieťové vedenie poškodené, je potrebné celý výrobok zlikvidovať.
- Výrobok neobsahuje diely, ktoré môže udržiavať spotrebiteľ. LED diódy nie je možné vymeniť.
- Výrobok používajte len spolu s dodaným sieťovým dielom typu (Model č. 26S0720G310W8D), inak zanikajú akékoľvek nároky na poskytnutie záruky.
- Nikdy neotvárajte žiadny z elektrických prevádzkových prostriedkov, ani do nich nestrkajte žiadne predmety.
- Sieťové vedenie chráňte pred ostrými hranami, mechanickou záťažou a horúcimi povrchmi.
- Neupevňujte pomocou ostrých svoriek alebo klincov.
- Pred montážou, demontážou alebo čistením vždy vytiahnite sieťový diel zo zásuvky.
- Sieťového dielu výrobku ani samotného výrobku sa nedotýkajte mokrými rukami.
- Výrobok nemožno elektricky spájať s inou svetelnou reťazou.
- Ak výrobok dlhší čas nepoužívate (napr. počas dovolenky), odpojte ho z elektrickej siete.
- V prípade otázok týkajúcich sa výrobku alebo pochybností sa obráťte na odbornú elektropredajňu.

- Myslite na to, že sieťový diel i mimo prevádzky produktu naďalej prijíma určitý výkon, pokiaľ sa nachádza v zásuvke. Pre úplné vypnutie vytiahnite sieťový diel zo zásuvky.
- LED diódy nie je možné vymeniť.
- Ak LED na konci svojej životnosti vypadnú, je potrebné vymeniť celý výrobok.

⚠ **VAROVANIE!** Výrobok nesmie byť používaný bez všetkých správne umiestnených tesniacich krúžkov 3.

-  Svetelnú reťaz 1 neprevádzkujte v obale a v zvinutom stave.
- LED pohon môže vymieňať iba špecializovaný odborník.
- Svetelná reťaz sa nesmie zapájať do siete s 220–240 V ~ bez použitia LED ovládača.

Používanie

Poznámka: Odstráňte celý obalový materiál z výrobku.

Poznámka: LED-diódy sú spínané porade. Ak je jedna LED defektná, môže vypadnúť celkovo až 10 LED-diód.

- Zasuňte zástrčku sieťového vedenia do zásuvky sieťového dielu 4. Dbajte na zárez na sieťovom dieli 4 a na zástrčke sieťového vedenia. Pevne utiahnite prevlečnú maticu 2 v smere hodinových ručičiek.
- Sieťový diel 4 zapojte do zásuvky.
- Stlačte tlačidlo Timer a Mode 6, aby ste prešli k ďalšiemu osvetľovaciemu režimu. Keď dosiahnete osvetľovací režim 8, ďalšie stlačenie tlačidla Timer a Mode 6 výrobok znovu vypne.

  Osvetľovací režim je uvedený nasledovne:
  1. Trvalé svetlo
  2. Kombinácia
  3. Vlnovito
  4. Sekvenčne
  5. Slo-Glo
  6. Trblietavo/Blýskajúco
  7. Pomalý prechod
  8. Iskriac/Blikajúc
  9. Vypnuté

Funkcia časovača

- Pre zapnutie funkcie časovača podržte stlačené tlačidlo Timer a Mode 6 potom, ako ste výrobok zapojili do zdroja prúdu. Svetelný ukazovateľ 5 sa rozsvieti, keď je funkcia časovača aktivovaná.
- Výrobok svieti nepretržite 6 hodín s následnou prestávkou 18 hodín. V čase zapnutia sa výrobok znova rozsvieti na 6 hodín s následnou 18 hodinovou prestávkou.
- Pre deaktivovanie funkcie časovača stlačte a podržte tlačidlo Timer a Mode 6 a svetelný ukazovateľ 5 zhasne.
- Keď je funkcia časovača vypnutá, svieti výrobok kontinuálne. Pre úplné vypnutie výrobku vytiahnite sieťový diel 4 zo zásuvky.

Čistenie a údržba

⚠ **POZOR! NEBEZPEČENSTVO ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PRÚDOM!** Najskôr vytiahnite sieťový diel 4 zo zásuvky.

⚠ **POZOR! NEBEZPEČENSTVO ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PRÚDOM!** Z dôvodu elektrickej bezpečnosti nesmiete výrobok nikdy čistiť vodou alebo inými kvapalinami a v žiadnom prípade ho nesmiete ponárať do vody.

- Nepoužívajte rozpúšťadlá, benzín a pod. Výrobok by sa pritom poškodil.
- Na čistenie používajte iba suchú handričku, ktorá nepúšťa vlákna.

Likvidácia

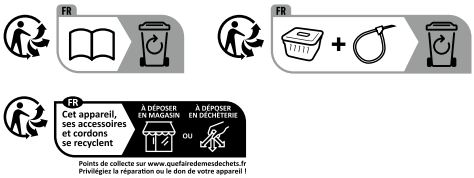
Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete odovzdať na miestnych recyklačných zberných miestach.



Všímajte si prosím označenie obalových materiálov pre triedenie odpadu, sú označené skratkami (a) a číslami (b) s nasledujúcim významom: 1–7: Plasty/ 20–22: Papier a kartón/80–98: Spojené látky.

O možnostiach likvidácie opotrebovaného výrobku sa môžete informovať na Vašej obecnej alebo mestskej správe.

Ak výrobok doslúžil, v záujme ochrany životného prostredia ho neodhoďte do domového odpadu, ale odovzdajte na odbornú likvidáciu. Informácie o zberných miestach a ich otváracích hodinách získate na Vašej príslušnej správe.



Výrobok vrát. príslušenstva, návodu a obalových materiálov je recyklovateľný a podlieha rozšírenej zodpovednosti výrobcu. V záujme lepšieho spracovania odpadu ich likvidujte oddelene podľa uvedených informácií o triedení. Logo Triman platí iba pre Francúzsko.

Záruka

Výrobok bol starostlivo vyrobený v súlade s prísnymi smernicami kvality a pred dodaním dôkladne otestovaný. V prípade materiálových alebo výrobných chýb máte zákonné práva voči predajcovi výrobku. Vaše zákonné práva nie sú žiadnym spôsobom obmedzené našou zárukou uvedenou nižšie.

Záruka na tento výrobok je 3 roky od dátumu nákupu. Záručná doba začína plynúť dátumom kúpy. Originál dokladu o kúpe si uschovajte na bezpečnom mieste, pretože tento doklad je potrebný ako dôkaz o kúpe.

Akékoľvek poškodenie alebo nedostatky prítomné už v čase nákupu je potrebné nahlásiť ihneď po vybalení výrobku.

Ak sa v priebehu 3 rokov od dátumu zakúpenia preukáže, že výrobok vykazuje chyby materiálu alebo spracovania, podľa vlastného uváženia Vám ho bezplatne opravíme alebo vymeníme. Záručná doba sa na základe poskytnutej záručnej reklamácie nepredlžuje. To platí aj pre vymenené alebo opravené diely.

Táto záruka je neplatná, ak bol výrobok poškodený alebo nesprávne používaný alebo udržiavaný.

Záruka sa vzťahuje na chyby materiálu a výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti výrobku, ktoré podliehajú bežnému opotrebovaniu, a preto sa považujú za opotrebovateľné diely (napr. batérie, nabíjateľné batérie, hadice, atramentové kazety), ani na poškodenie krehkých častí, napr. spínačov alebo častí zo skla.

Postup v prípade poškodenia v záruke

Pre zaručenie rýchleho spracovania Vašej požiadavky dodržte prosím nasledujúce pokyny:

Pre všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (IAN 526684_2601) ako dôkaz o kúpe.
Číslo výrobku nájdete na typovom štítku, gravúre, na prednej strane Vášho návodu (dole vľavo) alebo ako nálepku na zadnej alebo spodnej strane.
Ak sa vyskytnú funkčné poruchy alebo iné nedostatky, najskôr telefonicky alebo e-mailom kontaktujte následne uvedené servisné oddelenie. Produkt označený ako defektný potom môžete s priloženým dokladom o kúpe (pokladničný lístok) a uvedením, v čom spočíva nedostatok a kedy sa vyskytol, bezplatne odoslať na Vám oznámenú adresu servisného pracoviska.

Servis

SK **Servis Slovensko**
Tel.: 0850 232001
E-pošta: owim@lidl.sk

CE IP44

Leyenda de pictogramas utilizados ..... Página 46

Uso adecuado ..... Página 46

Descripción de los componentes ..... Página 46

Características técnicas ..... Página 46

Contenido ..... Página 47

Aviso sobre seguridad ..... Página 47

Aplicación ..... Página 48

Temporizador ..... Página 48

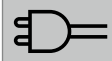
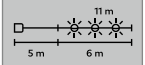
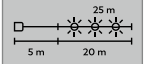
Limpieza y conservación ..... Página 48

Eliminación ..... Página 49

Garantía ..... Página 49

Tramitación de la garantía ..... Página 50

Asistencia ..... Página 50

Leyenda de pictogramas utilizados			
⎓	Corriente/tensión continua	⧈	Clase de protección II
∼	Corriente/tensión alterna	⊖⊕	Polaridad del terminal de salida
	Transformador de seguridad resistente a cortocircuitos		Este símbolo indica que el producto está conectado a la red eléctrica.
	Dispositivo de funcionamiento independiente		Para modelo A Este símbolo indica que la longitud de la cadena de luz es de 11 m y el cable de alimentación de 5 m.
CE	El marcado CE ratifica la conformidad con las normativas de la UE aplicables al producto.		Para modelo D Este símbolo indica que la longitud de la cadena de luz es de 25 m y el cable de alimentación de 5 m.
	Indicaciones de seguridad Instrucciones de uso	SELV	Tensión baja de seguridad

Guirnalda de bombillas LED «Galaxia»/Guirnalda de bombillas led

● Uso adecuado

Este producto está indicado para ser utilizado tanto en espacios interiores como exteriores. El producto está pensado únicamente para uso doméstico privado y no para uso comercial.

● Descripción de los componentes

1 Cadena de luces
2 Tuerca de racor
3 Junta tórica
4 Fuente de alimentación
5 Luz indicadora
6 Botón de temporizador y modo

● Características técnicas

Cadena de luces 1:
Tensión de servicio: 31 V⎓
LEDs: 1000 LEDs (Las bombillas LED no son reemplazables)
Grado de protección: IP44 (protección contra salpicaduras de agua)
Cadena de luces (n.° de modelo HG05179A/HG05179D) ha superado las inspecciones técnicas y de seguridad alemanas GS.
Consumo de energía (fuente de alimentación 4 incluida): 9 W

Fuente de alimentación 4:
Tensión nominal primaria: 220–240 V~, 50/60 Hz
Tensión nominal secundaria: 31 V⎓, 7,2 W
Clase de protección: ⧈
Clase IP: IP44 (protección contra salpicaduras de agua)
Fuente de alimentación (n.° de modelo 26S0720G310W8D) ha superado las inspecciones técnicas y de seguridad alemanas GS.

SELV:	Tensión baja de seguridad (Safety extra low voltage)
ta:	temperatura ambiental máxima
tc:	Temperatura de la carcasa en el punto determinado

Contenido

1 cadena de luces
1 fuente de alimentación
1 manual de instrucciones

Aviso sobre seguridad

¡ANTES DE COMENZAR A UTILIZAR EL PRODUCTO FAMILIARÍCESE CON TODAS LAS INDICACIONES DE SEGURIDAD Y MANEJO! SI ENTREGA ESTE PRODUCTO A TERCEROS, ¡NO OLVIDE ADJUNTAR IGUALMENTE TODA LA DOCUMENTACIÓN!

-  **¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE MUERTE Y DE ACCIDENTE PARA BEBÉS Y NIÑOS!** No deje nunca a los niños sin vigilancia con el material de embalaje. Existe peligro de asfixia por el material de embalaje. A menudo los niños no son conscientes de los peligros. Mantenga siempre el producto fuera del alcance de los niños.
- Este producto no es un juguete, manténgalo fuera del alcance de los niños. Los niños no son conscientes de los riesgos potenciales asociados al manejo de este producto.
- Este producto puede ser utilizado por niños mayores de 8 años, así como por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o que cuenten con poca experiencia y/o falta de conocimientos, siempre y cuando se les haya enseñado cómo utilizar el producto de forma segura y hayan comprendido los peligros que pueden resultar de un mal uso del mismo. No permita que los niños jueguen con el producto. La limpieza y el mantenimiento nunca deben llevarse a cabo por niños sin la vigilancia de un adulto.
- Tenga en cuenta que el producto solo debe ser montado por personal especializado.
- ⚠ **¡CUIDADO! ¡PELIGRO DE SOBRECALENTAMIENTO!** No encienda el producto dentro del embalaje.
- No tire del cable del producto y asegúrese de colocarlo de tal modo que nadie pueda pisarlo o tropezar con él.
- El producto se puede montar sobre todas las superficies inflamables normales.
- No fije ningún objeto al producto.
- ⚠ **ATENCIÓN:** Si la luz cambia de forma muy rápida esto podría provocar daños en la visión en niños o personas con antecedentes médicos (p. ej. enfermedades psíquicas).
- Indicado para espacios interiores y exteriores.

¡Peligro de muerte por descarga eléctrica!

- Antes de la utilización, asegúrese de que la tensión de red disponible coincida con la tensión de funcionamiento necesaria del controlador LED (220–240 V~).
- Antes de conectar el producto y la fuente de alimentación a la red, compruebe que no presentan ningún daño.
- Nunca utilice el producto si encuentra cualquier tipo de desperfecto.
- En caso de rotura o daño de las bombillas LED, el producto no debe utilizarse/encenderse, sino que debe desecharse de forma segura.
- El cable de alimentación exterior flexible del producto no se puede cambiar; en caso de que el cable resulte dañado, se deberá desechar el producto completo.
- El producto no contiene piezas que requieran mantenimiento por parte del usuario. Los LED no son reemplazables.
- Utilice el producto solamente con la fuente de alimentación suministrada del tipo 26S0720G310W8D, de lo contrario todo derecho de garantía prescribirá.
- Nunca abra el equipo eléctrico ni introduzca objetos en el mismo.
- Proteja el cable de red de bordes cortantes, cargas mecánicas y superficies calientes.
- No lo sujete con grapas o puntas cortantes.

- Desconecte siempre el producto de la toma de corriente antes de montarlo, desmontarlo o limpiarlo.
- No toque nunca la fuente de alimentación del producto ni este último con las manos mojadas.
- No debe unir eléctricamente el producto con otra cadena de luces.
- En caso de inactividad prolongada (por ej. vacaciones) desconecte el producto de la red eléctrica.
- Si tiene alguna pregunta o duda sobre el producto, consulte a un servicio técnico especializado.
- Observe que el cable de alimentación admita también una potencia baja aunque el producto no esté funcionando mientras que se encuentre conectado a la toma de corriente. Para desconectarlo completamente, retire la fuente de alimentación de la toma de corriente.
- Las bombillas LED no son intercambiables.
- Si las bombillas LED fallan al final de su vida útil, deberá reemplazar todo el producto.

⚠ **¡ADVERTENCIA!** El producto no puede utilizarse sin todos [3] los anillos de hermetización correctamente instalados.

-  No encienda la cadena de luces [1] dentro del embalaje ni mientras esté enrollada.
- El controlador LED solo debe ser reemplazado por un especialista.
- La cadena de luces no debe conectarse a 220–240 V~ sin un controlador LED.

● Aplicación

Nota: Retire completamente el material de embalaje del producto.
Nota: Las bombillas LED están dispuestas en serie. Si una bombilla LED se rompe, es posible que fallen hasta 10 bombillas.

- Introduzca el conector del cable de alimentación en el enchufe de la fuente de alimentación [4]. Fíjese en la ranura de la fuente de alimentación [4] y del conector del cable de alimentación. Enrosque la tuerca de racor [2] en el sentido de las agujas del reloj.
- Introduzca la fuente de alimentación [4] en la toma de corriente.
- Presione el botón de temporizador y modo [6] para cambiar al siguiente modo de iluminación. Cuando se alcanza el modo de iluminación 8, la siguiente pulsación del botón de temporizador y modo [6] apaga el producto.
  Los modos de iluminación son los siguientes:
  1. Luz fija
  2. Combinación
  3. Ondas
  4. Secuencial
  5. Slo-Glo
  6. Cincelado/destello
  7. Transición lenta
  8. Destello/parpadeo
  9. Apagada

● Temporizador

- Para encender la función del temporizador, pulse y mantenga pulsado el botón del temporizador y modo [6] una vez que el producto esté conectado a la corriente eléctrica. La luz indicadora [5] se enciende cuando se activa la función de temporizador.
- El producto se mantiene encendido durante 6 horas y luego se apaga durante 18 horas. El producto se vuelve a encender otras 6 horas para luego quedar apagado durante otras 18 horas.
- Para desactivar la función de temporizador, pulse y mantenga pulsado el botón de temporizador y modo [6] y la luz indicadora [5] se apagará.
- Cuando la función del temporizador está desactivada, el producto se ilumina de manera permanente. Para apagar el producto completamente, extraiga la fuente de alimentación [4] de la toma de corriente.

● Limpieza y conservación

⚠ **¡CUIDADO! ¡PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA!** Primero retire la fuente de alimentación [4] de la toma de corriente.

⚠ **¡CUIDADO! ¡PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA!** Por razones de seguridad eléctrica, no limpie nunca el producto con agua u otros líquidos ni lo sumerja en agua.

- No utilice disolventes, gasolina o similares, ya que pueden dañar el producto.
- Limpie el producto únicamente con un paño seco y sin pelusas.

Eliminación

El embalaje está compuesto por materiales no contaminantes que pueden ser desechados en el centro de reciclaje local.



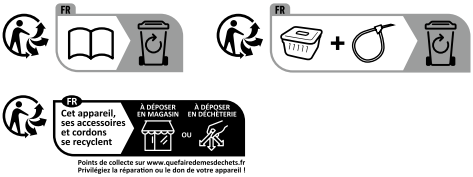
Tenga en cuenta el distintivo del embalaje para la separación de residuos. Está compuesto por abreviaturas (a) y números (b) que significan lo siguiente: 1–7: plásticos/20–22: papel y cartón/ 80–98: materiales compuestos.



Para obtener información sobre las posibilidades de desecho del producto al final de su vida útil, acuda a la administración de su comunidad o ciudad.



Para proteger el medio ambiente no tire el producto junto con la basura doméstica cuando ya no le sea útil. Deséchelo en un contenedor de reciclaje. Diríjase a la administración competente para obtener información sobre los puntos de recogida de residuos y sus horarios.



El producto, incl. accesorios, el manual y los materiales de embalaje son reciclables y están sujetos a la responsabilidad ampliada del fabricante. Deséchelos por separado, siguiendo la información (información de clasificación) indicada a continuación, para un mejor tratamiento de los residuos. El logotipo Triman se aplica solo para Francia.

Garantía

El producto ha sido fabricado según normas de calidad exigentes y ha sido probado minuciosamente antes de la entrega. En caso de fallos de material o de fabricación, dispone de derechos legales frente al vendedor del producto. Nuestra garantía mencionada a continuación no restringe sus derechos legales de ningún modo.

La garantía para este producto es de 3 años a partir de la fecha de compra. La garantía empieza el día de la fecha de compra. Conserve el justificante de compra original en un lugar seguro, ya que este documento es necesario para demostrar la compra.

Todos los daños o defectos ya presente en el momento de la compra deben informarse inmediatamente tras desembalar el producto.

Si el producto presenta defectos de material o fabricación en los 3 años a partir de la fecha de compra, lo repararemos o sustituiremos, según nuestra elección, gratuitamente para usted. El período de garantía no se extiende por una reclamación de garantía aprobada. Esto también es aplicable a las piezas sustituidas y reparadas.

La garantía pierde su validez si el producto se daña o se utiliza o mantiene de forma inadecuada.

La garantía cubre defectos de material y fabricación. Esta garantía no cubre las piezas del producto sujetas a un uso y desgaste normal y, por lo tanto, consideradas piezas de desgaste (por ej. pilas, baterías, mangueras, cartuchos de tinta) ni los daños a las piezas frágiles, por ej. interruptores o piezas de cristal.

Tramitación de la garantía

Para garantizar una rápida tramitación de su consulta, tenga en cuenta las siguientes indicaciones:

Para realizar cualquier consulta, tenga a mano el recibo y el número de artículo (IAN 526684_2601) como justificante de compra.
Encontrará el número de artículo en una inscripción de la placa indentificativa, en la portada de las instrucciones (abajo a la izquierda) o en una pegatina en la parte posterior o inferior.
Si el producto fallase o presentase algún defecto, póngase primero en contacto con el departamento de asistencia indicado, ya sea por teléfono o correo electrónico.
Puede enviarnos el producto defectuoso libre de franqueo adjuntando el recibo de compra (tícket de compra) e indicando dónde está y cuándo ha ocurrido el fallo a la dirección de asistencia que le indicamos.

Asistencia

(ES) **Asistencia en España**
Tel.: 900984989
E-Mail: owim@lidl.es

CE IP44

De anvendte piktogrammers legende ..... Side 52

Formålsbestemt anvendelse ..... Side 52

Beskrivelse af de enkelte dele ..... Side 52

Tekniske data ..... Side 52

Leverede dele ..... Side 52

Sikkerhedshenvisninger ..... Side 53

Anvendelse ..... Side 54

Timer-funktion ..... Side 54

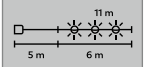
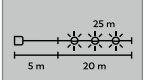
Rengøring og pleje ..... Side 54

Bortskaffelse ..... Side 54

Garanti ..... Side 55

Afvikling af garantisager ..... Side 55

Service ..... Side 55

De anvendte piktogrammers legende			
⎓	Jævnstrøm/-spænding	⧈	Beskyttelsesklasse II
∿	Vekselstrøm/-spænding	⊖⟜⊕	Udgangpolens polaritet
	Kortslutningssikker Sikkerhedstransformator		Dette symbol viser, at produktet er strømdrevet.
	Uafhængig funktionsenhed		For model A Dette symbol viser, at lyskæden er 11 m og strømkablet 5 m langt.
CE	CE-mærket bekræfter overensstemmelsen med de pågældende EU-retningslinjer for dette produkt.		For model D Dette symbol viser, at lyskæden er 25 m og strømkablet 5 m langt.
	Sikkerhedsanvisninger Handlingsanvisninger	**SELV**	Meget lav spænding

LED-klyngelyskæde/LED-lyskæde

● Formålsbestemt anvendelse

Dette produkt er egnet til indendørs- og udendørs brug. Produktet er udelukkende beregnet til brug i private husholdninger og ikke til erhvervsmæssig brug.

● Beskrivelse af de enkelte dele

1 Lyskæde
2 Omløbermøtrik
3 Tætningsring
4 Strømforsyning
5 Displaylys
6 Timer- og mode-knap

● Tekniske data

Lyskæde 1:

Driftspænding:	31 V⎓
LEDer:	1000 LEDs (LEDer kan ikke udskiftes)
Beskyttelsesgrad:	IP44 (sprøjtevandssikret)

Lyskæde (modelnummer HG05179A/HG05179D) GS certificeret.
Effektoptagelse (med strømforsyning 4): 9 W

Strømforsyning 4:

Nominel spænding primær:	220–240 V~, 50/60 Hz
Nominel spænding sekundær:	31 V⎓, 7,2 W
Beskyttelsesklasse:	⧈
IP-klasse:	IP44 (sprøjtevandsbeskyttet)

Strømforsyning (modelnummer 26S0720G310W8D) GS certificeret.

SELV:	Meget lav spænding (Safety extra low voltage)
ta:	Maksimal omgivelsestemperatur
tc:	Kabinettemperatur ved angivet punkt

● Leverede dele

1 Lyskæde
1 Strømforsyning
1 Betjeningsvejledning

Sikkerhedshenvisninger

GØR DIG FORTROLIG MED ALLE BETJENINGS- OG SIKKERHEDSHENVISNINGER, INDEN PRODUKTET BRUGES FØRSTE GANG! UDLEVÉR LIGELEDES ALLE BILAG VED OVERDRAGELSE AF PRODUKTET TIL TREDJEMAND!

-  **ADVARSEL! LIVS- OG ULYKKESFARE FOR SMÅBØRN OG BØRN!** Lad aldrig børn være uden opsyn med emballagen. Der er fare for kvælning ved forkert brug af emballagen. Børn undervurderer ofte farerne. Hold altid børn på afstand af produktet.
- Dette produkt er ikke legetøj og skal holdes på afstand af børn. Børn kan ikke erkende de farer, som opstår i omgang med produktet.
- Dette produkt kan benyttes af børn fra 8-årsalderen og opad, samt af personer med forringede fysiske, følelsesmæssige eller mentale evner eller mangel på erfaring og viden, når de er under opsyn eller er blevet vejledt med hensyn til produktet og forstår de deraf resulterende farer. Børn må ikke lege med produktet. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke gennemføres af børn uden at være under opsyn.
- Sørg for, at produktet kun monteres af fagkyndige personer.

⚠ **ADVARSEL! FARE FOR OVEROPHEDNING!** Brug ikke produktet i emballagen.

- Træk ikke i produktets ledning og sørg for at det er lagt på sådan en måde, at ingen kan løbe hen over eller snuble over det.
- Produktet kan anvendes på alle normalt antændelige overflader.
- Fastgør ikke yderligere genstande på produktet.

⚠ **BEMÆRK:** lysskiftets ekstremt hurtige hastighed kan ved visse omstændigheder forringe synet hos børn eller forbelastede personer (fx pga. psykisk sygdom).

- Egnet til inden- og udendørs brug.

Undgå livsfare på grund af elektrisk stød!

- Kontrollér før brug, at netspændingen er i overensstemmelse med den nødvendige driftspænding af LED-driveren (220–240 V~).
- Kontrollér produktet for eventuelle beskadigelser inden hver strømtilslutning.
- Anvend ikke produktet, når der er beskadigelser.
- Ved brud eller beskadigelse af LED'erne må produktet ikke anvendes/tændes, men skal bortskaffes.
- Dette produkts ydre fleksible netledning kan ikke udskiftes; hvis netledningen er beskadiget, skal hele produktet bortskaffes.
- Produktet indeholder ingen dele, som kan vedligeholdes af forbrugeren. LEDerne kan ikke udskiftes.
- Anvend produktet udelukkende sammen med den medleverede strømforsyning af typen (modelnummer. 26S0720G310W8D) ellers bortfalder alle garantikrav.
- De elektriske dele må aldrig åbnes og der må ikke stikkes genstande ind i dem.
- Beskyt ledningen mod skarpe kanter, mekanisk belastning og meget varme overflader.
- Må ikke fastgøres med skarpe klemmer eller søm.
- Afbryd altid strømforsyningen inden montering, demontering eller rensning.
- Rør hverken ved produktets stik eller ved selve produktet med våde hænder.
- Produktet må ikke forbindes elektrisk med andre lyskæder.
- Afbryd produktet fra strømmen, hvis det ikke skal bruges i længere tid (fx i ferien).
- Hvis du har spørgsmål til produktet eller er usikker, så spørg en professionel elektriker.
- Bemærk at strømforsyningen stadig optager en smule strøm, sålænge strømforsyningen befinder sig i stikkontakten. For at slukke helt, fjern strømforsyningen fra stikkontakten.
- LEDerne er kan ikke udskiftes.
- Hvis LEDerne i slutningen af deres levetid er udtjente, skal hele produktet erstattes.

⚠ **ADVARSEL!** Produktet må ikke bruges uden at alle pakninger [3] er monteret korrekt.

-  Brug ikke lyskæden 1 i emballagen og ikke i oprullet tilstand.
- LED-styreenheden kan kun udskiftes af en fagperson.
- Lyskæden må ikke tilsluttes 220–240 V~ uden LED-driver.

Anvendelse

Bemærk: fjern alt emballage fra produktet.
Bemærk: LEDerne er serieforbundet. Hvis blot en LED er deffekt, kan der være fejl på op til 10 andre LEDer.

- Sæt netledningens stik i strømforsyningens 4 bøsning. Vær opmærksom på udsparingen på strømforsyningen 4 og på netledningens stik. Spænd omløbermøtrikken 2 fast i retning med uret.
- Sæt strømforsyningen 4 i stikkontakten.
- Tryk på timer- og mode-knappen 6, for at skifte til næste belysningstilstand. Når du er nået til belysningstilstand 8, slukkes produktet ved endnu et tryk på timer- og mode-knappen 6. Lystilstandene er anført som følger:
  1. Fast lys
  2. Kombination
  3. Bølgeformet
  4. Sekventiel
  5. Slo-glo
  6. Ciselerende/Blitzende
  7. Langsomt glidende overgang
  8. Funklende/Blinkende
  9. slukket

Timer-funktion

- For at tænde for timer-funktionen, skal du trykke og holde timer- og mode-knappen 6 trykket, efter at produktet er tilsluttet til strømforsyningen. Displaylyset 5 lyser op, når timer-funktionen er aktiveret.
- Produktet lyser konstant i 6 timer med en efterfølgende pause på 18 timer. Til tændingstid lyser produktet efterfølgende igen i 6 timer med en efterfølgende 18 timers pause.
- For at deaktivere timer-funktionen, skal du trykke og holde timer- og mode-tasten 6 trykket, indtil displaylyset 5 slukkes.
- Når timer-funktionen er slukket, lyser produktet konstant. For at slukke fuldstændigt for produktet, skal du fjerne strømforsyningen 4 fra stikkontakten.

Rengøring og pleje

⚠ ADVARSEL! FARE FOR ELEKTRISK STØD!
Træk først strømforsyningen 4 ud af stikkontakten.
⚠ ADVARSEL! FARE FOR ELEKTRISK STØD!
På grund af elektrisk sikkerhed, må produktet aldrig rengøres med vand eller andre væsker eller endda sænkes ned i vand.

- Brug ingen opløsningsmidler, benzin e. l., produktet ville tage skade af det.
- Anvend kun en tør, fnugfri klud til rengøring.

Bortskaffelse

Indpakningen består af miljøvenlige materialer, som De kan bortskaffe over de lokale genbrugssteder.



Bemærk forpakningsmaterialernes mærkning til affaldssorteringen, disse er mærket med forkortelser (a) og numre (b) med følgende betydning: 1–7: kunststoffer/20–22: papir og pap/80–98: kompositmaterialer.



De får oplyst muligheder til bortskaffelse af det udtjente produkt hos deres lokale myndigheder eller bystyre.



For miljøets skyld, så må produktet aldrig smides ud sammen med husholdningsaffaldet, når det er udtjent, men skal afleveres til en fagmæssig korrekt bortskaffelse. De kan informere Dem vedrørende opsamlingssteder og deres åbningstider hos deres ansvarlige forvaltning.



Produktet inklusive tilbehør, vejledningen samt emballagen kan genanvendes og er underlagt et udvidet producentansvar. Af hensyn til en bedre affaldsbehandling skal disse bortskaffes hver for sig i overensstemmelse med de angivne emballagesymboler. Triman-logoet gælder kun for Frankrig.

Garanti

Produktet er blevet fremstillet efter strenge kvalitetsstandarder og kontrolleret nøje før udlevering. I tilfælde af materiale- eller produktionsfejl kan du i medfør af loven gøre krav gældende over for sælgeren af produktet. Dine lovmæssige rettigheder begrænses på ingen måde af den af os nedennævnte garanti.

Garantien på dette produkt gælder i 3 år regnet fra købsdatoen. Garantien gælder fra købsdatoen. Opbevar den originale kvittering et sikkert sted, da dette dokument forlanges forlagt som dokumentation for købet.

Alle skader eller mangler, der allerede forefindes på tidspunktet for købet, skal straks meddeles efter udpakningen af produktet.

Hvis der inden for 3 år regnet fra købsdatoen viser sig en materiale- eller produktionsfejl på produktet, reparerer eller udskifter vi det – efter vores valg – gratis for dig. Garantiperioden forlænges ikke som følge af et imødekommet krav om garanti. Dette gælder også for udskiftede og reparerede dele.

Denne garanti bortfalder, hvis produktet er blevet beskadiget eller anvendt og vedligeholdt forkert.

Garantien dækker materiale- og produktionsfejl. Denne garanti dækker hverken produktdele, der er udsat for normal slitage og derfor er at betragte som sliddele (f.eks. batterier, akkumulatorer, slanger, farvepatroner), eller skader på skrøbelige dele, f.eks. kontakter eller dele af glas.

Afvikling af garantisager

For at kunne garantere en hurtig sagsbehandling af deres forespørgsel, bedes De følge følgende anvisninger:

Opbevar kassebon og artikelnummer (IAN 526684_2601) som købsdokumentation, så disse kan fremlægges på forespørgsel. Artikelnumrene er angivet på typeskiltet, ved en indgravering, på forsiden af vejledningen (nederst til venstre) eller på et mærkat på bag- eller undersiden. Hvis der forekommer funktionsfejl eller andre mangler, skal De først kontakte nedenstående serviceafdeling telefonisk eller via e-mail.
Et produkt, der er registreret som defekt, kan De derefter sende portofrit til den meddelte serviceadresse ved vedlæggelse af købsbeviset (kassebon) og angivelsen af, hvori manglen består, og hvornår den er opstået.

Service

(DK) **Service Danmark**
Tel.: 32 710005
E-Mail: owim@lidl.dk

CE IP44

Legenda dei pittogrammi utilizzati ..... Pagina 57

Utilizzo secondo la destinazione d'uso ..... Pagina 57

Descrizione dei componenti ..... Pagina 57

Dati tecnici ..... Pagina 57

Contenuto della confezione ..... Pagina 58

Avvertenze in materia di sicurezza ..... Pagina 58

Utilizzo ..... Pagina 59

Funzione Timer ..... Pagina 59

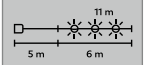
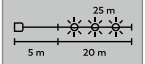
Pulizia e cura ..... Pagina 59

Smaltimento ..... Pagina 60

Garanzia ..... Pagina 60

Gestione dei casi in garanzia ..... Pagina 61

Assistenza ..... Pagina 61

Legenda dei pittogrammi utilizzati			
⎓	Tensione/corrente continua	⧈	Classe di isolamento II
∼	Tensione/corrente alternata	⊖⊙⊕	Polarità del polo di uscita
	Trasformatore di sicurezza anti-cortocircuito		Questo simbolo mostra che il prodotto funziona con la rete elettrica.
	Dispositivo a funzionamento indipendente		Per il modello A Questo simbolo indica che la lunghezza della catena luminosa è di 11 m e quella del cavo di alimentazione di 5 m.
CE	Il marchio CE garantisce la conformità con le Direttive UE specifiche per il prodotto.		Per il modello D Questo simbolo indica che la lunghezza della catena luminosa è di 25 m e quella del cavo di alimentazione di 5 m.
	Avvertenze di sicurezza Istruzioni per l'uso	**SELV**	Bassissima tensione di sicurezza

Catena luminosa LED/ Catena luminosa LED

● Utilizzo secondo la destinazione d'uso

Questo prodotto è adatto sia per l'uso in ambienti interni che per quello in ambienti esterni. Il prodotto è destinato esclusivamente all'utilizzo in ambienti privati e non per un uso commerciale.

● Descrizione dei componenti

1 Catena luminosa
2 Dado a risvolto
3 Anello di tenuta
4 Alimentatore
5 Spia luminosa
6 Tasto Timer e Mode

● Dati tecnici

Catena luminosa 1:

Tensione di esercizio: 31 V⎓
LEDs: 1000 LEDs (i LED non possono essere sostituiti)
Grado di protezione: IP44 (antispruzzo)
Catena luminosa (modello n° HG05179A/ HG05179D) GS certificato.
Potenza assorbita (alimentatore 4 incluso): 9 W

Alimentatore 4:

Tensione nominale primaria: 220–240 V~, 50/60 Hz
Tensione nominale secondaria: 31 V⎓, 7,2 W
Classe di isolamento: ⧈
Grado di protezione IP: IP44 (antispruzzo)
Alimentatore (Modello n° 26S0720G310W8D) testato da GS.

SELV:	Bassissima tensione di sicurezza (Safety extra low voltage)
ta:	Temperatura ambiente massima
tc:	Temperatura dell'alloggiamento nel punto indicato

Contenuto della confezione

1 catena luminosa
1 alimentatore
1 manuale di istruzioni per l'uso

Avvertenze in materia di sicurezza

PRIMA DELL'USO LEGGERE ATTENTAMENTE TUTTE LE ISTRUZIONI E LE AVVERTENZE DI SICUREZZA ALLEGATE AL PRODOTTO! IN CASO DI CESSIONE DEL PRODOTTO A TERZI, CONSEGNARE ANCHE L'INTERA DOCUMENTAZIONE!

-  **⚠ ATTENZIONE! PERICOLO DI MORTE E DI INFORTUNIO PER BAMBINI E INFANTI!** Non lasciare mai i bambini incustoditi con il materiale di imballaggio. Sussiste un pericolo di soffocamento a causa del materiale di imballaggio. I bambini sottovalutano spesso i pericoli. Tenere sempre il prodotto fuori dalla portata dei bambini.
- Questo prodotto non è un giocattolo: tenere fuori dalla portata dei bambini. I bambini potrebbero non riconoscere i pericoli derivanti dall'uso del prodotto.
- Questo prodotto può essere usato da bambini a partire dagli 8 anni di età e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate, oppure senza esperienza e conoscenza in merito, qualora sorvegliati o istruiti circa un uso sicuro del prodotto e che comprendano i pericoli ad esso connessi. I bambini non possono giocare con questo prodotto. La pulizia e la manutenzione non devono essere eseguite da bambini senza la supervisione di un adulto.
- Assicurarsi che il prodotto venga montato solamente da una persona esperta.
- ⚠ **ATTENZIONE! PERICOLO DI SURRISCALDAMENTO!** Non mettere in funzione il prodotto quando è all'interno della confezione.
- Non tirare il cavo del prodotto ed assicurarsi che sia posato in maniera tale che nessuno possa inciamparvi o camminarci sopra.
- Il prodotto può essere utilizzato su tutte le superfici che hanno un grado di infiammabilità nella norma.
- Non fissare ulteriori oggetti sul prodotto.
- ⚠ **ATTENZIONE:** a causa della velocità estremamente elevata dell'intermittenza luminosa, soggetti quali bambini o persone già affette da disturbi (per es. psichici) potrebbero subire danni alla vista.
- Adatta per l'uso in ambienti interni ed esterni.

Evitare un eventuale pericolo di morte indotto da folgorazione!

- Prima dell'uso assicurarsi che la tensione di rete presente corrisponda alla tensione di esercizio necessaria all'uso del driver LED (220–240V~).
- Prima di ogni collegamento alla rete elettrica, controllare che il prodotto e l'alimentatore non presentino eventuali danni.
- Non utilizzare mai il prodotto qualora si rilevassero danneggiamenti.
- In caso di rottura o danneggiamento dei LED, il prodotto non deve essere utilizzato/acceso, ma deve essere smaltito in modo sicuro.
- Il cavo di alimentazione esterno flessibile del prodotto non può essere sostituito; qualora il cavo di alimentazione fosse danneggiato, l'intero prodotto deve essere smaltito.
- Questo prodotto non contiene componenti la cui manutenzione può essere eseguita ad opera dell'utente. Non è possibile sostituire i LED.
- Utilizzare il prodotto soltanto con l'alimentatore in dotazione del tipo fornito (modello n° 26S0720G310W8D), altrimenti decade ogni diritto di garanzia.
- Non aprire mai nessuno dei componenti elettrici e non inserirvi alcun oggetto.
- Proteggere il cavo di alimentazione da spigoli pronunciati, da sollecitazioni meccaniche e da superfici calde.

- Non fissare con ganci o chiodi affilati.
- Staccare sempre l'alimentatore dalla presa elettrica prima del montaggio, dello smontaggio o della pulizia.
- Non toccare né l'alimentatore del prodotto né il prodotto con le mani bagnate.
- Il prodotto non può essere collegato elettricamente con un'altra catena luminosa.
- In caso di inutilizzo prolungato (ad es. durante le vacanze) scollegare il prodotto dalla rete elettrica.
- Per domande o dubbi riguardo al prodotto, rivolgersi ad un elettricista.
- Si noti che finché l'alimentatore è collegato alla presa elettrica riceve un'alimentazione elettrica, seppure minima, anche quando il prodotto non è in funzione. Per uno spegnimento completo, estrarre l'alimentatore dalla presa.
- I LED non sono sostituibili.
- Sostituire l'intero prodotto quando i LED giungono al termine della propria vita media.

⚠ **ATTENZIONE!** Il prodotto non può essere utilizzato senza che tutti gli anelli [3] di guarnizione siano stati posizionati in modo corretto.

-  Non mettere in funzione la catena luminosa [1] all'interno della confezione né quando è arrotolata.
- Il driver LED può essere sostituito esclusivamente da personale qualificato.
- La catena luminosa non deve essere collegata senza driver LED a 220–240V~.

● Utilizzo

Nota: rimuovere dal prodotto l'intero materiale di imballaggio.

Nota: tutti i LED sono collegati in serie. Se un LED è difettoso, possono danneggiarsi tutti e 10 i LED.

- Inserire la spina del cavo di alimentazione nella presa dell'alimentatore [4]. Fare attenzione al punto di inserimento nell'alimentatore [4] e nella spina del cavo di alimentazione. Avvitare il dado a risvolto [2] in senso orario.
- Infilare l'alimentatore [4] nella presa elettrica.
- Per passare alla modalità luminosa successiva, premere il tasto Timer e Mode [6]. Quando si raggiunge la modalità luminosa 8, premendo un'altra volta il tasto Timer e Mode [6], il prodotto si spegne.

  La modalità luminosa è rappresentata come segue:
  1. Luce continua
  2. Combinazione
  3. Forma d'onda
  4. Sequenza
  5. Slo-Glo
  6. Rapida/lampeggiante
  7. Scorrevole lenta
  8. Scintillante/Lampeggiante
  9. Spenta

● Funzione Timer

- Per attivare la funzione Timer, tenere premuto il tasto Mode e Timer [6] dopo aver collegato il prodotto all'alimentazione elettrica. La spia luminosa [5] si accende quando la funzione Timer è attiva.
- Il prodotto si illumina in modo fisso per 6 ore con una successiva pausa di 18 ore. Una volta riacceso, il prodotto si illumina per altre 6 ore con una successiva pausa di 18 ore.
- Per disattivare la funzione Timer, premere nuovamente e tenere premuto il tasto Modalità e Timer [6] e la spia luminosa [5] si spegnerà.
- Quando la funzione Timer è spenta, il prodotto emette una luce fissa. Estrarre l'alimentatore [4] dalla presa di corrente per spegnere completamente il prodotto.

● Pulizia e cura

⚠ **ATTENZIONE! PERICOLO DI FOLGORAZIONE!** In primo luogo, estrarre l'alimentatore [4] dalla presa elettrica.

⚠ **ATTENZIONE! PERICOLO DI FOLGORAZIONE!** Per motivi di sicurezza elettrica, il prodotto non deve mai essere pulito con acqua o altri liquidi e tanto meno immerso in acqua.

- Non utilizzare solventi, benzina o sostanze simili, poiché il prodotto ne verrebbe danneggiato.

- Per la pulizia utilizzare solamente un panno asciutto e privo di peli.

Smaltimento

L'imballaggio è composto da materiali ecologici che possono essere smaltiti presso i siti di raccolta locali per il riciclo.



Osservare l'identificazione dei materiali di imballaggio per lo smaltimento differenziato, i quali sono contrassegnati da abbreviazioni (a) e da numeri (b) con il seguente significato: 1–7: plastiche/ 20–22: carta e cartone/80–98: materiali compositi.



E' possibile informarsi circa le possibilità di smaltimento del prodotto usato presso l'amministrazione comunale o cittadina.



Per questioni di tutela ambientale non gettare il prodotto usato tra i rifiuti domestici, ma provvedere invece al suo corretto smaltimento. Presso l'amministrazione competente è possibile ricevere informazioni circa i siti di raccolta e i relativi orari di apertura.



Il prodotto, accessori inclusi, le istruzioni e i materiali di imballaggio sono riciclabili e rientrano sotto la responsabilità estesa del produttore. Smaltirli separatamente in conformità all'Info-tri illustrato (informazioni sul riciclo) per un miglior trattamento dei rifiuti. Il logo Triman è valido soltanto per la Francia.

Garanzia

Il prodotto è stato fabbricato accuratamente secondo severe direttive di qualità ed è stato controllato meticolosamente prima della consegna. In caso di difetti di materiale o fabbricazione l'acquirente può far valere diritti legali nei confronti del venditore. La nostra garanzia sotto riportata non costituisce alcun limite ai diritti legali dell'acquirente.

Questo prodotto è garantito per 3 anni con decorrenza dalla data di acquisto. La garanzia decorre dalla data d'acquisto. Conservare lo scontrino originale in un posto sicuro perché questo documento viene richiesto come prova dell'avvenuto acquisto.

Tutti i danni o difetti presenti già al momento dell'acquisto devono essere comunicati subito dopo l'apertura della confezione.

Se entro 3 anni dalla data di acquisto di questo prodotto si rileva un difetto di materiale o di fabbricazione, noi procederemo, a nostra discrezione, alla riparazione o sostituzione gratuite del prodotto o al rimborso del prezzo di acquisto. Un eventuale intervento in garanzia non prolunga né rinnova il periodo di garanzia stesso. Ciò vale anche per le parti sostituite e riparate.

Questa garanzia decade in caso di danneggiamento oppure uso o manutenzione impropri del prodotto.

La prestazione in garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio capacità della batteria, calcificazione, lampade, pneumatici, filtri, spazzole...). La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio interruttori, batterie, parti realizzate in vetro, schermi, accessori vari) nonché danni derivanti dal trasporto o altri incidenti.

Gestione dei casi in garanzia

Per garantire un rapido disbrigo delle proprie pratiche, seguire le istruzioni seguenti:

Per ogni richiesta si prega di conservare lo scontrino e il codice dell'articolo (IAN 526684_2601) come prova d'acquisto.
Il numero d'articolo può essere dedotto dalla targhetta, da un'incisione, dal frontespizio delle istruzioni (in basso a sinistra) oppure dall'adesivo applicato sul retro o sul lato inferiore.
In caso di disfunzioni o avarie, contattare innanzitutto i partner di assistenza elencati di seguito telefonicamente oppure via e-mail.
Si può inviare il prodotto ritenuto difettoso all'indirizzo del centro di assistenza indicato con spedizione esente da affrancatura, completo del documento di acquisto (scontrino) e della descrizione del difetto, specificando anche quando tale difetto si è verificato.

Assistenza

(IT) **Assistenza Italia**
Tel.: 800 781188
E-Mail: owim@lidl.it

CE IP44

Az alkalmazott piktogramok jelmagyarázata ..... Oldal 63

Rendeltetésszerű használat ..... Oldal 63

Alkatrészleírás ..... Oldal 63

Műszaki adatok ..... Oldal 63

A csomag tartalma ..... Oldal 64

Biztonsági tudnivalók ..... Oldal 64

Használat ..... Oldal 65

Időzítő funkció ..... Oldal 65

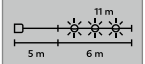
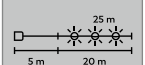
Tisztítás és ápolás ..... Oldal 65

Mentesítés ..... Oldal 65

Garancia ..... Oldal 66

Garanciális ügyek lebonyolítása ..... Oldal 66

Szerviz ..... Oldal 67

Az alkalmazott piktogramok jelmagyarázata			
⎓	Egyenáram/-feszültség	⧈	II. érintésvédelmi osztály
~	Váltóáram/-feszültség	⊖⊙⊕	A kimeneti pólus polaritása
	Rövidzárlatbiztos Biztonsági transzformátor		Ez a szimbólum jelzi, hogy a termék hálózatról üzemel.
	Független üzemeltetésű készülék		A-modellhez: Ez a szimbólum jelzi, hogy a fényfüzér hossza 11 m és a hálózati kábel 5 m.
CE	A CE-jelölés a termékre vonatkozó EU-irányelveknek való megfelelést tanúsítja.		D-modellhez: Ez a szimbólum jelzi, hogy a fényfüzér hossza 25 m és a hálózati kábel 5 m.
	Biztonsági tudnivalók Kezelési utasítások	SELV	Biztonsági törpefeszültség

LED-galaxis fényfüzér/ LED fényfüzér

● Rendeltetésszerű használat

Ez a termék bel-, és kültéri üzemeltetésre egyaránt alkalmas. A termék magánháztartásokban történő alkalmazásra és nem közületi felhasználásra készült.

● Alkatrészleírás

1 Fényfüzér
2 Hollandi anya
3 Tömítőgyűrű
4 Tápegység
5 Jelzőfény
6 Időzítő és üzemmód gomb

● Műszaki adatok

Fényfüzér 1:
Üzemelési feszültség: 31 V⎓
LED-ek: 1000 LED-ek (a LED-eket nem lehet kicserélni)
Védettség: IP44 (fröccsenő víz ellen védett)
Fényfüzér (modell-sz. HG05179A/HG05179D)
GS tanúsítvánnyal ellátva.
Teljesítményfelvétel (tápegységgel 4): 9 W

Tápegység 4:
Elsődleges névleges feszültség: 220–240 V~, 50/60 Hz
Szekundér névleges feszültség: 31 V⎓, 7,2 W
Érintésvédelmi osztály: ⧈
IP-osztály: IP44 (fröccsenő víz ellen védett)
Tápegység (modell-sz 26S0720G310W8D)
GS ellenőrzött.
SELV: Biztonsági törpefeszültség (Safety extra low voltage)
ta: Maximális környezeti hőmérséklet
tc: Burkolathőmérséklet a megadott ponton

A csomag tartalma

1 fényfűzér
1 tápegység
1 használati útmutató

Biztonsági tudnivalók

A TERMÉK ELSŐ HASZNÁLATA ELŐTT ISMERKEDJEN MEG VALAMENNYI HASZNÁLATI- ÉS BIZTONSÁGI TUDNIVALÓVAL! A TERMÉK HARMADIK FÉLNEK TÖRTÉNŐ TOVÁBBADÁSA ESETÉN ADJA ÁT A TELJES DOKUMENTÁCIÓT IS!

- 
  ⚠ FIGYELMEZTETÉS! KISGYEREKEK ÉS GYEREKEK SZÁMÁRA ÉLET- ÉS BALESETVESZÉLYES! Soha ne hagyja a gyerekeket felügyelet nélkül a csomagolóanyaggal. A csomagolóanyagok fulladást okozhatnak. A gyerekek gyakran alábecsülik a veszélyeket. Mindig tartsa távol a gyerekeket a terméktől.
- Ez a termék nem játékszer, nem való gyerekek kezébe. A gyerekek nem ismerik fel a termék kezelésekor felmerülő veszélyeket.
- A terméket 8 éves kor feletti gyerekek, valamint korlátozott fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességgel élő vagy nem megfelelő tapasztalattal és tudással rendelkező személyek csak felügyelet mellett, illetve a termék biztonságos használatára vonatkozó felvilágosítás és a lehetséges veszélyek megértése után használhatják. Gyerekek nem játszhatnak a termékkel. A tisztítást és a karbantartást gyerekek nem végezhetik felügyelet nélkül.
- Ügyeljen arra, hogy a terméket csak szakavatott személy szerelje össze.

⚠ **VIGYÁZAT! TÚLHEVÜLÉS VESZÉLYE!** Ne üzemeltesse a terméket a csomagolásban.

- Ne húzza a terméket a kábelnél fogva és bizonyosodjon meg róla, hogy úgy legyen elhelyezve, hogy senki ne léphessen rá és botolhasson bele.
- A termék használható minden normálisan gyúlékony felületen.
- Ne rögzítsen semmilyen további tárgyat a termékre.

⚠ **FIGYELEM:** A rendkívül gyors fényváltozások gyermekeknél, illetve érzékeny személyeknél (pl. lelki betegségekben szenvedők esetén) a látóképesség gyengüléséhez vezethetnek.

- Kül- és beltéri használatra alkalmas.



Kerülje el az áramütés általi életveszélyt!

- Használat előtt győződjön meg arról, hogy a rendelkezésre álló hálózati feszültség megfelel a LED meghajtó szükséges üzemi feszültségének (220–240 V~).
- A hálózatra való csatlakoztatás előtt minden alkalommal vizsgálja meg a terméket és a tápegységet az esetleges sérülések szempontjából.
- Soha ne használja a terméket, ha bármilyen sérülést talál rajta.
- Ha a LED széttörik vagy megsérül, ne használja/kapcsolja be a terméket, hanem semmisítse meg biztonságosan.
- Ennek a terméknek a külső rugalmas vezetékét nem lehet kicserélni, ha a hálózati vezeték megsérült, az egész terméket meg kell semmisíteni.
- A termék nem tartalmaz olyan alkatrészt, amely a felhasználó részéről karbantartást igényelne. A LED-eket nem lehet kicserélni.
- Csak a mellékelt (modell-sz. 26S0720G310W8D) tápegységgel használja a terméket; ellenkező esetben minden garanciaigény elveszik.
- Soha ne szerelje szét az elektromos berendezéseket és ne dugjon ezekbe tárgyakat.
- Védje a hálózati vezetéket az éles sarkoktól, a mechanikus terhelésektől és a forró felületektől.
- Ne rögzítse éles csipeszekkel vagy szögekkel.
- Szerelés, szétszerelés vagy tisztítás előtt mindig húzza ki a tápegységet az aljzatból.
- Sem a tápegységet, sem pedig a terméket magát ne fogja meg nedves kézzel.
- A terméket tilos egy másik fényfüzérrel elektromosan összekötni.
- Ha huzamosabb ideig nem használja a terméket (pl. nyaralás), akkor válassza le az áramhálózatról.

- Ha kérdése van a termékkel kapcsolatban vagy nem biztos valamiben, forduljon egy villamos szakemberhez.
- Ügyeljen rá, hogy a tápegység a termék üzemelésének szüneteltetése alatt is felvesz egy csekély teljesítményt, amíg a tápegység az aljzatba be van dugva. A teljes kikapcsoláshoz húzza ki a tápegységet az aljzatból.
- A LED-ek nem cserélhetők.
- Ha a LED-ek az élettartamuk végén kiégnek, az egész terméket pótolni kell.

⚠ **FIGYELMEZTETÉS!** A terméket ne használja a rendeltetésszerűen felhelyezett tömítőgyűrűk [3] nélkül.

-  Ne működtesse a fényfüzért [1] becsomagolva és feltekert állapotban.
- A LED vezérlő csak szakember által cserél hető.
- Tilos a fényfüzért LED vezérlő nélkül 220–240 V~ csatlakozóra csatlakoztatni.

● Használat

Tudnivaló: Távolítsa el az összes csomagolóanyagot a termékről.

Tudnivaló: LED-ek sorba vannak kapcsolva. Ha az egyik LED meghibásodik, akkor összesen legfeljebb 10 LED eshet ki.

- Dugja a tápegység dugós csatlakozóját a hálózati aljzatba. [4]. Ügyeljen a tápegység [4] és a hálózati vezeték dugójának mélyedésére. Csavarja a hollandi anyát [2] az óramutató járásával megegyező irányba szorosra.
- Dugja a tápegységet [4] az aljzatba.
- A következő világítási üzemmódba váltáshoz nyomja meg az időzítő és üzemmód gombot [6]. Amikor eléri a 8-as világítási üzemmódot, az időzítő és üzemmód gomb [6] következő megnyomása után a termék kikapcsol.

  A világítási üzemmódok a következők:
  1. Állandó fény
  2. Kombináció
  3. Hullám formájú
  4. Sorozatos
  5. Slo-Glo
  6. Cizelláló/villogó
  7. Lassan végigsikló
  8. Szikrázó/villogó
  9. Kikapcsolt

● Időzítő funkció

- Az időzítő funkció bekapcsolásához nyomja meg és tartsa lenyomva az időzítő és mód gombot [6], miután a terméket csatlakoztatta az áramforráshoz. A jelzőfény [5] világít, ha az időzítő funkció aktiválódott.
- A termék 6 óra hosszan világít, azt követően 18 órát szünetel. A termék végül a bekapcsolási időben ismét 6 órán keresztül világít, majd ezt 18 órás szünet követi.
- Az időzítő funkció kikapcsolásához nyomja meg és tartsa lenyomva az időzítő és mód gombot [6] és a jelzőfény [5] kialszik.
- Ha az időzítő funkció be van kapcsolva, a termék folyamatosan világít. A termék teljes kikapcsolásához távolítsa el a tápegységet [4] az aljzatból.

● Tisztítás és ápolás

⚠ **VIGYÁZAT! ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE!** Először is húzza ki a a tápegységet [4] az aljzatból.

⚠ **VIGYÁZAT! ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE!** Elektromos biztonság okok miatt tilos a terméket vízzel vagy más folyadékokkal tisztítani vagy vízbe meríteni.

- Ne használjon oldószert, benzint vagy hasonlókat. Egyébként a termék károsodhat.
- A tisztításhoz csak egy száraz és szöszmentes kendőt használjon.

● Mentesítés

A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi újrahasznosító helyeken adhat le ártalmatlanítás céljából.



A hulladék elkülönítéséhez vegye figyelembe a csomagolóanyagon található jelzéseket. Ezek rövidítéseket (a) és számokat (b) tartalmaznak a következő jelentéssel: 1–7: műanyagok/20–22: papír és karton/80–98: kötőanyagok.



A kiszolgált termék megsemmisítési lehetőségeiről lakóhelye illetékes önkormányzatánál tájékozódhat.



A környezete érdekében, ne dobja a kiszolgált terméket a háztartási szemétbe, hanem adja le szakszerű ártalmatlanításra. A gyűjtőhelyekről és azok nyitvatartási idejéről az illetékes önkormányzatnál tájékozódhat.



A termék, annak tartozékai, az útmutató és a csomagolóanyagok újrahasznosíthatók, és a gyártó kiterjesztett felelőssége alá tartoznak. A jobb hulladékkezelés érdekében az ábrázolt info-tri (szelektálási tájékoztató) szerint, külön ártalmatlanítsa azokat. A Triman-logó csak Franciaországra vonatkozik.

Garancia

A terméket gondosan, szigorú minőségi előírások betartásával gyártottuk, és a szállítás előtt gondosan ellenőriztük. Anyag- vagy gyártási hibák esetén a termék eladójával szemben törvényes jogok illetik meg. Az Ön törvényes jogait az általunk alább meghatározott garancia semmilyen módon nem korlátozza.

Erre a termékre 3 év garanciát adunk a vásárlás dátumától számítva. A garancia idő a vásárlás dátumával kezdődik. Biztonságos helyen őrizze meg az eredeti vásárlói bizonylatot, mert ez a dokumentum szükséges a vásárlás bizonyításához.

A vásárláskor fennálló károkat és hiányosságokat a termék kicsomagolása után haladéktalanul jelezze.

Ha ezen a terméken a vásárlástól számított 3 éven belül anyag- vagy gyártási hibát észlel, választásunk szerint ingyenesen megjavítjuk vagy kicseréljük a terméket. A garancia idő nem hosszabbodik meg a helyette nyújtott szavatossági igény által. Ez a kicserélt vagy javított alkatrészekre is érvényes.

A garancia megszűnik, ha a terméket megrongálták, ill. nem szakszerűen kezelték vagy végezték a karbantartást.

A garancia az anyag- és gyártási hibákra vonatkozik. Ez a garancia nem terjed ki azokra a termékalkatrészekre, amelyek normál kopásnak vannak kitéve, és ezért gyorsan kopó alkatrésznek minősülnek (pl. elemekre, akkumulátorokra, tömlőkre, tintapatronokra), illetve a törékeny alkatrészek sérülésére, pl. kapcsolókra vagy üveg alkatrészekre.

Garanciális ügyek lebonyolítása

Ügyének gyors elintézhetősége céljából, kérjük kövesse az alábbi útmutatást:

Kérjük, kérdések esetére készítse elő a pénztárblokkot és a cikkszámot (IAN 526684_2601) a vásárlás tényének az igazolására.
Kéjük, hogy a cikkszámot olvassa le a típustábláról, a gravírozásból, az Útmutató címoldaláról (balra lent), illetve a hátoldalon, vagy a termék alján található matricáról.
Amennyiben működési hibák, vagy egyéb hiányosság lépne fel, először vegye fel a kapcsolatot a következőkben megnevezett szervizek egyikével telefonon, vagy e-mailen.
A hibásnak ítélt terméket ezután a vásárlást igazoló blokk, valamint a hiba leírásának és keletkezési idejének mellékelésével díjmentesen postázhatja az Önnel közölt szervizcímre.

Szerviz

(HU) **Szerviz Magyarország**
Tel.: 0680021225
E-mail: owim@lidl.hu

CE IP44

Legenda dos pictogramas utilizados ..... Página 69

Utilização correta ..... Página 69

Descrição das peças ..... Página 69

Dados técnicos ..... Página 69

Material fornecido ..... Página 70

Indicações de segurança ..... Página 70

Aplicação ..... Página 71

Função de temporizador ..... Página 71

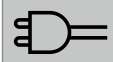
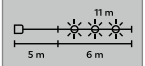
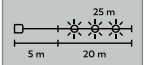
Limpeza e conservação ..... Página 71

Eliminação ..... Página 72

Garantia ..... Página 72

Procedimento no caso de ativação da garantia ..... Página 73

serviço ..... Página 73

Legenda dos pictogramas utilizados			
⎓	Corrente/tensão contínua	⧈	Classe de proteção II
∿	Corrente/tensão alternada	⊖⊙⊕	Polaridade do polo de saída
	Transformador de segurança à prova de curto-circuito		Este símbolo mostra que o produto é operado por rede.
	Aparelho de operação independente		Para modelo A Este símbolo indica que o comprimento do jogo de luzes é de 11 m e o do cabo de alimentação é de 5 m.
CE	A marcação CE indica a conformidade com diretivas relevantes da UE aplicáveis a este produto.		Para o modelo D Este símbolo indica que o comprimento do jogo de luzes é de 25 m e o do cabo de alimentação é de 5 m.
	Indicações de segurança Instruções de manuseio	SELV	Baixa tensão de proteção

Corrente de luz LED/ Corrente de luzes LED

● Utilização correta

Este produto é adequado tanto para o funcionamento em espaços interiores, como também em espaços exteriores. O produto foi concebido para uso privado e não para o uso comercial.

● Descrição das peças

1 Jogo de luzes
2 Porca de capa
3 Junta de vedação
4 Fonte de alimentação
5 Luz indicadora
6 Botão Temporizador e Modo

● Dados técnicos

Jogo de luzes 1:

Tensão de serviço:	31 V⎓
LED:	1000 LED (os LED não podem ser substituídos)
Tipo de proteção:	IP44 (proteção contra salpicos de água)

Jogo de luzes (modelo n.° HG05179A/HG05179D) com certificação GS.

Consumo de energia (inclusive fonte de alimentação 4):	9 W

Fonte de alimentação 4:

Tensão primária nominal:	220–240 V~, 50/60 Hz
Tensão nominal secundária:	31 V⎓, 7,2 W
Classe de proteção:	⧈
Tipo de proteção:	IP44 (proteção contra salpicos de água)

Fonte de alimentação (modelo n.° 26S0720G310W8D) certificada pela GS.

SELV:	Baixa tensão de proteção (Safety extra low voltage)
ta:	temperatura ambiente máxima
tc:	temperatura da caixa no ponto indicado

Material fornecido

1 Jogo de luzes
1 Fonte de alimentação
1 Manual de instruções

Indicações de segurança

FAMILIARIZE-SE COM TODAS AS INDICAÇÕES DE UTILIZAÇÃO E DE SEGURANÇA ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO DO PRODUTO! SE ENTREGAR O PRODUTO A TERCEIROS, ENTREGUE TAMBÉM OS RESPETIVOS DOCUMENTOS!



- **⚠ AVISO! PERIGO DE MORTE E DE ACIDENTES PARA BEBÉS E CRIANÇAS!** Nunca deixe as crianças sem supervisão com o material de embalagem. Existe risco de asfixia devido ao material de embalagem. As crianças frequentemente subestimam os perigos. Mantenha sempre as crianças afastadas do produto.
- Este produto não é um brinquedo e deve ser mantido fora do alcance de crianças. As crianças podem não ser capazes de reconhecer os perigos que advêm do manuseamento deste produto.
- Este produto pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos, assim como por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou falta de experiência e conhecimento, se forem vigiadas ou instruídas em relação ao uso seguro do produto e se compreenderem os perigos que daí possam resultar. As crianças não podem brincar com o produto. A limpeza e a manutenção a cargo do utilizador não devem ser realizadas por crianças sem a devida vigilância.
- Certifique-se de que o produto é montado apenas por pessoas especializadas.
- ⚠ **CUIDADO! PERIGO DE SOBREAQUECIMENTO!** Não utilize o produto dentro da embalagem.
- Não puxe pelo cabo do produto e certifique-se de que este está disposto de modo a que ninguém possa passar sobre o mesmo nem tropeçar nele.
- O produto pode ser utilizado sobre qualquer superfície normalmente inflamável.
- Não fixe objetos adicionais ao produto.
- ⚠ **ATENÇÃO:** devido à velocidade extremamente elevada das mudanças de luz, podem ocorrer, em determinadas circunstâncias, perturbações da visão em crianças ou em pessoas com predisposição (por exemplo, devido a doenças mentais).
- Adequado para uso interior e exterior.



Evitar perigo de morte por choque elétrico!

- Antes de utilizar, certifique-se de que a tensão da rede elétrica corresponde à tensão de funcionamento necessária do controlador LED (220–240V~).
- Antes de cada ligação à rede elétrica, verifique o produto e a fonte de alimentação quanto a eventuais danos.
- Se detetar quaisquer danos, não utilize o produto.
- Se os LED estiverem partidos ou danificados, o produto não deve ser utilizado/ligado e deve ser eliminado de forma segura.
- O cabo flexível de rede exterior do produto não pode ser substituído; caso o cabo de rede esteja danificado, deve eliminar o produto.
- Este produto não possui quaisquer peças que possam obter manutenção por parte do consumidor. Os LED não podem ser substituídos.
- Utilize o produto apenas com a fonte de alimentação juntamente fornecida do tipo (modelo n.° 26S0720G310W8D) caso contrário, todos os pedidos de garantia expirarão.
- Nunca abra nenhum dos equipamentos elétricos, nem insira quaisquer objetos nos mesmos.

- Proteja o cabo de rede de arestas afiadas, cargas mecânicas e superfícies quentes.
- Não o fixe com grampos afiados nem com pregos.
- Retire sempre a fonte de alimentação da tomada antes da montagem, desmontagem ou limpeza.
- Não toque no produto ou fonte de alimentação do produto com as mãos molhadas.
- O produto não pode ser ligado eletricamente a outro jogo de luzes.
- Caso não o pretenda utilizar durante um longo período de tempo (por ex. durante as férias), desligue o produto da tomada.
- Se tiver alguma questão sobre o produto ou se tiver dúvidas, dirija-se a um eletricista.
- Observe que o carregador, sem funcionamento do produto, ainda recebe baixa potência quando está introduzido na tomada. Para a desligar completamente, retire a fonte de alimentação da tomada.
- Os LED não são substituíveis.
- Caso os LED no final da sua vida útil deixem de funcionar, o produto completo tem de ser reposto.

⚠ **AVISO!** O produto não deve ser utilizado sem todas as juntas de vedação [3] devidamente colocadas.

-  Não utilize o jogo de luzes [1] dentro da embalagem nem quando estiver enrolado.
- O controlador LED só deve ser substituído por um técnico especializado.
- O jogo de luzes não deve ser ligado a uma tensão de 220–240 V~ sem um controlador LED.

Aplicação

Aviso: remova todo o material da embalagem do produto.

Aviso: Os LEDs estão instalados em linha. Se um LED estiver defeituoso, podem falhar até 10 LED.

- Coloque a ficha do cabo de rede no conector da fonte de alimentação [4]. Preste atenção ao recorte na fonte de alimentação [4] e na ficha do cabo de alimentação. Aperte a porca de capa [2] no sentido dos ponteiros do relógio.
- Insira a fonte de alimentação [4] na tomada.
- Pressione o botão Temporizador e Modo [6], para mudar para o modo de iluminação seguinte. Ao chegar ao modo de iluminação 8, o próximo acionar do botão Temporizador e Modo [6] desliga o produto.
  O modo de luz é apresentado da seguinte forma:
  1. Luz contínua
  2. Combinação
  3. Ondulante
  4. Sequencial
  5. Slo-Glo
  6. Cintilante/Efeito flash
  7. Transição lenta
  8. Brilhante/Intermitente
  9. Desligado

Função de temporizador

- Para ativar a função temporizador, mantenha premidos os botões Temporizador e Modo [6] após ligar o produto à fonte de alimentação. A luz indicadora [5] acende quando a função Temporizador está ativada.
- O produto acende continuamente por 6 horas com uma pausa posterior de 18 horas. Na hora do acionamento, o produto acende novamente durante 6 horas com posterior pausa de 18 horas.
- Para desativar a função de temporizador, mantenha premidos os botões Temporizador e Modo [6] e a luz indicadora [5] apaga-se.
- Se a função de temporizador estiver desligada, o produto acende permanentemente. Para desligar o produto completamente, remova a fonte de alimentação [4] da tomada.

Limpeza e conservação

⚠ **CUIDADO! PERIGO DE CHOQUE ELÉTRICO!** Retire primeiro a fonte de alimentação [4] da tomada.

⚠ **CUIDADO! PERIGO DE CHOQUE ELÉTRICO!** Por razões de segurança eléctrica, o produto nunca deve ser limpo com água ou outros líquidos nem deve ser mergulhado em água.

- Não use solventes, gasolina ou semelhantes. O produto ficaria danificado.
- Para a limpeza, utilize apenas um pano seco, sem fios.

Eliminação

A embalagem é feita de materiais não poluentes que podem ser eliminados nos contentores de reciclagem locais.



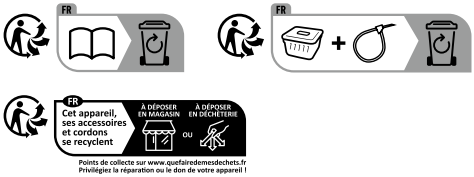
Esteja atento à especificação dos materiais da embalagem para a separação de lixo. Estas são identificadas com abreviações (a) e números (b) com o seguinte significado: 1–7: Plásticos/ 20–22: Papel e papelão/80–98: Materiais compostos.



As possibilidades de reciclagem dos artigos utilizados poderão ser averiguadas no seu Município ou Câmara Municipal.



Não deposite o produto utilizado no lixo doméstico, a favor da proteção do ambiente. Elimine-o de forma responsável. Pode informar-se no seu município sobre os locais de recolha adequados e o seu período de funcionamento.



O produto, incluindo os acessórios, as instruções e os materiais de embalagem, são recicláveis e estão sujeitos a uma responsabilidade alargada do fabricante. Elimine os mesmos separadamente, seguindo as informações de triagem indicadas (informações de classificação) na imagem, para um melhor tratamento dos resíduos. O logótipo Triman é válido apenas em França.

Garantia

O produto foi fabricado de acordo com diretrizes de qualidade rigorosas e cuidadosamente testado antes da entrega. Em caso de defeitos materiais ou de fabrico, tem direitos legais contra o vendedor do produto. Os seus direitos legais não são limitados de forma alguma pela nossa garantia abaixo apresentada.

A garantia para este produto é de 3 anos a partir da data de compra. O período de garantia começa na data da compra. Guarde o recibo de compra original num local seguro, pois este documento é exigido como prova de compra.

Quaisquer danos ou defeitos já presentes no momento da compra devem ser comunicados imediatamente após a desembalagem do produto.

No caso de o produto apresentar um defeito de material ou de fabrico dentro de 3 anos a partir da data de compra, repará-lo-emos ou substituí-lo-emos gratuitamente, à nossa critério. O período de garantia não pode ser prolongado por uma reclamação de garantia concedida. Isto também se aplica às peças substituídas e reparadas.

Esta garantia é nula se o produto tiver sido danificado ou utilizado ou mantido de forma inadequada.

A garantia cobre defeitos de material e de fabrico. Esta garantia não cobre peças do produto sujeitas a desgaste normal e, portanto, consideradas peças consumíveis (por ex., baterias, baterias recarregáveis, mangueiras, cartuchos de tinta), nem cobre danos em peças frágeis, por ex., interruptores ou peças feitas em vidro.

Com a troca do aparelho, de acordo com DL 67/2003, o tempo de garantia se inicia novamente.

Procedimento no caso de ativação da garantia

De forma a garantir um rápido processamento do seu pedido, solicitamos as seguintes indicações:

Para qualquer questão, guarde o talão de compra e o número de artigo (IAN 526684_2601) como comprovativo da mesma.
Podes ver o número do artigo na placa de identificação, gravura, na folha título do manual (em baixo esquerda) ou no adesivo na lado de baixo ou de trás.
Caso erros de função ou outras falhas ocorram, entre em contato primeiramente com o seguinte departamento de serviço por telefone ou e-mail.
Um produto identificado como falho, pode ser enviado gratuitamente para o endereço de serviço anexando o comprovativo de compra (nota) e a indicação da falha e quando ela ocorreu.

Serviço

(PT) **Serviço Portugal**
Tel.: 800 849000
E-Mail: owim@lidl.pt

CE IP44

OWIM GmbH & Co. KG
Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model-No.: HG05179A/HG05179D
Version: 06/2026

Last Information Update · Stand der Informationen · Version des informations · Stand van de informatie · Stan informacji · Stav informací · Stav informácií · Estado de las informaciones · Tilstand af information · Versione delle informazioni · Információk állása Estado das informações: 03/2026 · Ident.-No.: HG05179A/D032026-8

IAN 526684_2601